

# landeia

ALDIZKARI SINDIKALA - REVISTA SINDICAL

ABUZTUA-IRAILA 2017 AGOSTO-SEPTIEMBRE Nº 223 ZENB.



**DEFENDIENDO EL EMPLEO  
Y NUESTRA INDUSTRIA**

**3**  
**EDITORIALA**  
**EDITORIAL**  
Gurea denona delako

**5**  
**IRITZIA**  
**OPINIÓN**  
Jone Bengoetxea:  
"Menu berriak dastatzu, aniztasunaz goza dezagun!"

**17**  
**GIZARTE EREDUA**  
**POLÍTICA SOCIAL**  
El techo de gasto, sinónimo de recortes

**18**  
**HARIRA**  
**CON PERSPECTIVA**  
Unai Martínez, secretario general de Industria: "La falta de política industrial pone en peligro el futuro de miles de empleos"

**20**  
**HARIRA**  
**CON PERSPECTIVA**  
Xabi Irastorza:  
"Mobilizazioen bidez gure irakaskuntza publikoa defindatu nahi dugu"

**20**  
**HARIRA**  
**CON PERSPECTIVA**  
Seminario:  
"Europa: crisis y alternativas"



**10**



**13**



**22**



**25**

# ELA non

## Konfederazioa

Barrainkua 13  
48009 Bilbo  
Tel: 94 403 77 00  
Fax: 94 403 77 11

## Eskualdeak

**01005 GASTEIZ**  
Manuel Iradier 25  
Tel: 945 15 80 76  
Fax: 945 14 10 74

**1200 AGURAIN**  
Calle Fueros, 27.  
Tel: 945 31 20 26  
Fax: 945 30 18 75

**01320 OION**  
Nafarroa Etorbidea  
31 behea  
Tel: 945 62 24 40  
Fax: 945 62 24 43

**48009 BILBO**  
Barrainkua 13  
Tel: 94 403 77 00  
Fax: 94 403 77 11

## IBAIZABAL- NERBIOI

**01400 LAUDIO**  
Herriko Plaza 4, 1º C  
Tel: 94 403 65 45  
Fax: 94 403 65 46

**48970 BASAURI**  
Antonio Fernández s/n  
Tel: 94 405 58 88  
Fax: 94 405 58 68

**48960 GALDAKAO**  
Muguru 8 entrepr.  
Tel: 94 400 57 57  
Fax: 94 400 57 58

**48140 IGORRE**  
Sabino Arana 22, lonja  
Tel: 94 631 54 58

## EZKERRALDEA- KADAGUA

**48902 BARAKALDO**  
Gernikako Arbola  
35-38  
Tel: 94 418 02 96  
Fax: 94 418 93 17

**48980 SANTURTZI**  
Maestro Calle 1, bajo  
Tel: 94 493 56 59  
Fax: 94 493 62 96

**48860 ZALLA**  
Plz Carolina Renovales  
7  
Tel: 94 667 02 88

## ESKUMALDEA

**48930 AREETA**  
Areetako etorbidea 2  
Tel: 94 602 04 50  
Fax: 94 602 04 20

**48160 DERIO**  
Txorierriko Etorbidea 9  
Tel: 94 404 31 13

**48100 MUNGIA**  
Herri Bide 8, entrepr.  
Tel: 94 674 00 16

## GERNIKA- DURANGO

**48200 DURANGO**  
Askatasun Etorbidea 5.  
Apdo.183  
Tel: 94 621 76 80  
Fax: 94 621 76 81

**48300 GERNIKA**  
Urkieta 9, 1º izda.  
Tel: 94 627 00 53  
Fax: 94 625 60 09

**48700 ONDARROA**  
Artabide 12-1C  
Tel: 94 683 25 15  
Fax: 94 613 41 27

**48260 ERMUA**  
Goenkale, 9  
Tel: 943 17 60 15  
Fax: 943 53 16 65

**20014 DONOSTIA**  
Consulado 8, behea  
Apdo. 971  
Tel: 943 00 50 00  
Fax: 943 00 50 01

## UROLA-KOSTA

**20730 AZPEITIA**  
Apdo. 97  
Arana Goikoa 1-2-3,  
bajo  
Tel: 943 81 34 46  
Fax: 943 15 09 57

**20800 ZARAUTZ**  
Apdo. 282  
Bizkaia kalea 8  
Tel: 943 00 05 28  
Fax: 943 00 05 29

## DEBA

**20500 ARRASATE**  
Otalora Lizentziatua, 22  
Tel: 943 79 45 09  
Fax: 943 79 68 01

**20570 BERGARA**  
Ibargarai 26-30 behea  
Tel: 943 76 43 01  
Fax: 943 76 13 39

**20600 EIBAR**  
Bidebarrieta 30, bajo, 1º  
Tel: 943 82 04 42  
Fax: 943 82 06 12

**20560 OÑATI**  
Euskadi Etorbidea,  
bajo, 3-4  
Tel: 943 08 25 00  
Fax: 943 08 25 01

## ORIA GOIERRI

**20200 BEASAIN**  
Juan Iturralde 9, 1º  
Tel: 943 08 61 40  
Fax: 943 08 61 4

**20120 HERNANI**  
Argarain 3, behea,  
Antziola Auzoa  
Tel: 943 33 64 64  
Fax: 943 33 64 68

**20160 LASARTE**  
Zumaburu 5, trasera  
Tel: 943 57 16 44  
Fax: 943 57 12 61

**20230 LEGAZPI**  
Aizkorri Kalea 1, 1ºA  
Tel: 943 73 18 18  
Fax: 943 73 19 54

**20400 TOLOSA**  
San Francisco Ib. 13  
Tel: 943 69 83 14  
Fax: 943 69 82 41

**20700 URRETUXU**  
Labeaga 33, behea  
Tel: 943 03 63 91  
Fax: 943 03 67 65

## OARSO-BIDASOA

**20100 ERRENTERIA**  
Pza. Koldo Mitxelena 2,  
bajo  
Tel: 943 00 01 13  
Fax: 943 00 01 14

**20302 IRUN**  
Paseo Colón 27, 1º  
Tel: 943 63 84 70  
Fax: 943 63 84 71

**31780 BERA**  
San Esteban 13, bajo  
Tel/Fax: 948 63 07 92

**31004 IRUÑEA-  
PAMPLONA**  
Iturralde y Suit, s/n  
Tel: 948 00 79 30  
Fax: 948 00 79 59

**31800 ALTSASU**  
La Paz 3, Entr.  
Tel: 948 46 73 38  
Fax: 948 56 73 07

**31200 LIZARRA-  
ESTELLA**  
C/ Fray Diego 13, bajo  
Tel: 948 54 67 70  
Fax: 948 55 58 87

**31350 PERALTA-  
AZKOIEN**  
Avda. La Paz 9-1º Izda.  
Tel: 948 75 10 17  
Fax: 948 75 17 11

**31570 SAN  
ADRIAN**  
Ctra. de Estella 32,  
bajo  
Tel/Fax: 948 69 61 59

**31400 SANGÜESA**  
Calle Mayor, nº 9  
Tel: 948 43 01 08

**31300 TAFALLA**  
Plaza Cortés 3, bajo  
Tel/Fax: 948 70 16 60

**31500 TUDELA**  
Fernando Remacha 4,  
1º  
Tel: 948 02 62 02  
Fax: 948 02 62 03

**31580 LODOSA**  
Paseo Central s/n  
Tely fax: 948 69 42 12

**31780 BERA**  
San Esteban 13, bajo  
Tel/Fax: 948 63 07 92

# landeia



Esta revista se elabora con papel y procedimientos sostenibles

## ERREDAKZIO TALDEA EQUIPO DE REDACCIÓN

**Zuzendaria - Director:** Iván Giménez.

**Koordinatzailea - Coordinadora:** Nerea Ispizua.

**Idazlariak - Redactores:** Gorka Quevedo, Juan Antonio Korta, Nagore Uriarte, Haimar Kortabarria, Janire Landaluze, Nora Onaindia eta Xabier Harluxet.

**Itzulpen lanak:** Bixen Fernández Amezaga.

**Argitarazle - Edita:** ELA, Euskal Sindikatua. Barrainkua 13, Bilbao. Tfno: 944037700.

**www.ela.eus**

**Email:** prentsa@ela.eus

## GUREA DENONA DELAKO

**P**rozesu soberanistak modan omen daude. Ez baduzu horrelako prozesu bat abian jartzen... ez zarela inor. Kataluniarekiko mimitismoa erabiltzen ohi da Euskal Herriak zer behar duen aldarrikatzeko, guk ere gure erabakiak hartu behar ditugula argi eta garbi esanez. Egia da... baino askoz harago joan daiteke Euskal Herriko balizko prozesu soberanista. Katalunian ez bezala, hemen langileen ikuspegia, beharrak eta aldarrikapenak prozesu horren oinarrian egonen direla. Hasieratik. Hasi baino lehen ia ia.

Horren frogarik behinena ELAk eta LABek adostutako adierazpena da: "Aldebakarreko burujabetza prozesu sozial baten alde". Gure burujabetza prozesuan, bi elementu txertatzen ditugu.

Lehena: aldebakarrekoa izango da -halabeharrez-, eta ez ELAk edo LABek hautatuta. Jakina den bezala, prozesu adostuta eta aldebikoa izatea gustatuko litzai-guke (Quebecen edo Eskozian bezala), baina une honetan aukera hori errealitatetik kanpo dago erabat, Katalunian ikusi dugun bezala: telefonoaren beste aldean ez dago inor, Espainiako Gobernuak eta Madrileko Kongresuaren gehiengoak benetakako demo-

krazian ez dutelako sinisten. Hori noiz aldatuko zain geratu behar dugu? Noiz arte? Ala martxan jarri? Hau da ELAk eta LABek erabaki dutena: aurrera joan alde-bakarreko mugimendua bultzatuz, beste modurik ez dagoelako.

Beste ezaugarria ez da halabeharrezkoa, baizik eta hautatuta: prozesua soziala izango da. "Euskal Herri osoan eredu ekonomikoa eta soziala aldatzea premiazkoa dela aldarrikatzen dugu ELAk eta LABek". Dokumentuan antzeko aipamen asko daude, besteak beste: "Lan-esparruan, negoziazio kolektiboan eta pensioen erreformatan frogatzen da burujabetzarik ezak prekarizazioak zein pobrezia dakartza". Aldi berean, ELA eta LABen adierazpenak salatzen du "Euskal Herrian aplikatzen diren aurrekontuak eta zerga politikoak (eskumen propioak azken finean) elite ekonomikoaren onurarako erabiltzen direla".

Gauzak horrela, ELAk eta LABek erabaki sendo bat partekatzen dute: euskal prozesu soberanista soziala izango da, eta "horren aldeko masa kritiko garrantzitsua badago".

Gogoratuko denez, Katalunian ANCeK, Omniumek eta beste eragile sozialek bultzatu zuten hango prozesua. Euskal Herrian, aldiz, burujabetza erdiesteko bidea irekitzen ari direnak hemengo sindikatu nagusiak gara. Eta horrek badu bere marka. Gurea -langileena- denona delako: herri justuago bat helburu.

**El proceso soberanista al que aspira ELA deberá ser unilateral -ya que en Madrid no están dispuestos a negociar nada- y social, para atraer a la mayor masa social posible**



Iván Giménez

Secretario nacional de Comunicación

## EL DINERO QUE CAE DEL CIELO



**H**a llegado el momento para que la recuperación empiece a llegar también a los trabajadores, en forma de mejora salarial". Vamos, que ya es hora de subir los sueldos. Podrían ser las declaraciones de un sindicalista, pero no: son de Uxue Barkos, presidenta del Gobierno de Navarra, que a principios de septiembre se sumó

al coro que con el mismo mensaje han formado durante el verano otros gobernantes como Unai Rementería (Bizkaia) o Arantza Tapia (consejera de Industria del Gobierno Vasco).

**En primer lugar, ¿qué es eso de la recuperación económica?** Ahí van algunos datos. En 2016, Navarra ya producía más riqueza que en 2008 (el PIB fue un 1,5% superior), pero dando trabajo a 27.000 personas menos. Traducción: en 2016, cada empleado generó para su empresa una media de 80.378 euros anuales... ¡18.000 euros más que en 2008! Es decir, mucha menos gente currando creó mucha más riqueza (los que saben, a eso, le llaman productividad; en otros tiempos era exprimir la plusvalía de la fuerza de trabajo).

¿Y cómo se reparte luego esa riqueza creada por las trabajadoras/es? Pues en 2010, por cada 100 euros generados, 50,1 volvían al bolsillo del trabajador/a, mientras que el resto iba a beneficios empresariales o impuestos. En 2014 (último dato disponible), por cada 100 euros generados en Navarra, la clase trabajadora solo ingresó 47,3. En números absolutos, 810 millones de euros menos a repartir entre los y las asalariadas navarras. Y casi otros tantos más al bolsillo de los accionistas. Esta evolución, entre otros factores, ha hecho que la desigualdad en la sociedad navarra haya aumentado del 0,26 al 0,31, según el índi-

ce Gini (2009-2015). No se conocen los datos de Navarra, pero en el conjunto del Estado ahora hay el doble de millonarios (6.480 personas con una renta anual mayor de 6 millones de euros) que en 2007 (entonces había 3.965, según la Agencia Tributaria).

Queda claro, pues, que si existe algo parecido a la recuperación económica, solo la conocen los que no han sufrido la crisis: los que estaban muy bien, ahora están mejor. Y la clase trabajadora es mucho más pobre.

**¿Solución? Hay que subir los salarios.** Así, en impersonal. La presidenta del Gobierno de Navarra tiene toda la razón, pero olvida un detalle: el dinero no cae del cielo. Para subir los sueldos, ese dinero hay que quitarlo de otro sitio. Si se trata de empresas, de los beneficios de los accionistas. Y si se trata de la Administración, hay que recaudar más (que pague más impuestos quien más tiene) o reducir otras partidas (grandes infraestructuras, subvenciones a empresas...).

Y ahí, justo en ese punto, es donde el Gobierno de Navarra tendrá que enfrentar un problema: ¿a quién se le quita ese dinero para que aumente el salario de la clase trabajadora? En eso consiste el reparto de la riqueza, y no en esperar que llueva del cielo.

**Propuestas de ELA.** Como la cuestión no es sencilla, ahí van algunas propuestas (entre otras, el decálogo que ELA y LAB presentaron en mayo de este año): incluir en la futura Ley de Contratos Públicos la subrogación de plantillas garantizando un volumen de empleo; exigir el cumplimiento de los convenios en subcontratas públicas; adjudicar obras y servicios públicos por criterios técnicos y sociales, y no a la oferta económica más baja; reducción de la temporalidad en la Administración (al 5%); cero aperturas comerciales en festivos; aplicar la directiva europea de igualdad en el empleo...

Y una medida fundamental: ejercer las competencias propias cortando con el seguidismo de lo que impone el Gobierno de Rajoy (subidas salariales mínimas al personal público e insuficiente oferta pública de empleo). Por no hablar de la inexistente negociación colectiva en el sector público.

Más allá del empleo, aún es más grave el seguidismo fiscal: Navarra asume mansamente el techo de gasto que impone Madrid (fuente de futuros recortes), y planea de nuevo una reforma fiscal que será insuficiente si no afronta valientemente el reparto de la riqueza. Ya sabemos que en 2016 Navarra generó más riqueza que en 2007, pero las empresas pagan un tercio de los impuestos que pagaban entonces (Sociedades: 216 millones ahora, por 593 en 2007). Y por contra, las rentas de trabajo siguen aportando más y más cada año (1.083 millones en el IRPF de 2007, y 1.179 en el de 2016).

¿Subir los salarios? Sí, claro, pero no caen del cielo. Para lograrlo hay que molestar a unos pocos. ¿Lo va a hacer este Gobierno de Navarra?

**Soldatak igotzeko gutxi batzuk molestatu behar dira. Nafarroako Gobernuak prest dago hori egiteko?**

[03]

HITZA HITZ CON NOMBRE PROPIO



**Mikel Noval**

Secretario nacional de Política Social

# INFRAESTRUCTURAS INÚTILES FRENTE A NECESIDADES SOCIALES

**E**l Informe sobre la Y vasca elaborado por Ekopol (grupo de investigación en economía ecológica y ecología política de la UPV) muestra claramente que el Tren de Alta Velocidad que se está construyendo en la CAPV es un sinsentido.

Como ELA ha venido denunciando desde hace muchos años, el Informe muestra que el TAV no tiene ni rentabilidad económica ni rentabilidad social, además de tener gravísimas e irreversibles consecuencias desde un punto de vista medioambiental.

Por irracional que parezca, se decide destinar miles de millones de dinero público a infraestructuras de este tipo sin haber debatido sobre cuáles son los problemas que se pretenden solucionar. Tampoco se han elaborado estudios de impacto económico y social. Como ha señalado José Tesán, Decano del Colegio de Ingenieros de Caminos del País Vasco, las infraestructuras deberían realizarse para dar respuesta a determinadas preguntas o problemáticas a resolver. Y sobre el TAV, primero se decide hacerlo, sin saber cuál ha sido la pregunta a la que se supone responde un proyecto de esas características.

El coste estimado en este momento para el TAV en la CAPV es de 10.000 millones de euros. ¿Qué se podría hacer con ese dinero? ¿por qué no destinarlo a prestaciones sociales, Sanidad,

Educación o Servicios Sociales en vez de al TAV?, ¿para qué sirve un tren que no da respuesta a las necesidades de movilidad de las personas ni de las mercancías? Nadie nos lo ha explicado. Pero claro, a quienes nos oponemos al TAV nos dicen que tenemos una posición previa ya establecida, que es una posición política y que no somos personas modernas. Y con ese nivel de argumentos ventilan el debate.

El Gobierno de Navarra pretende firmar un acuerdo con el Gobierno de Rajoy para que el TAV también se construya en Navarra. ELA ya dijo que el acuerdo programático del Gobierno de Navarra era deliberadamente ambiguo en este punto. Los argumentos que esgrimimos para la CAPV valen también para Navarra.

**Postura de ELA.** Respecto al TAV, nuestra posición es clara. En este momento demandamos:

- La elaboración de una auditoría independiente sobre la obra, que se realice teniendo en cuenta los aspectos financieros, medioambientales y sociales.
- Que ninguna institución de la CAPV o de Navarra colabore de ninguna manera con el TAV, comprometiéndose a no destinar ni un solo euro más a esta infraestructura inútil.
- Abrir un debate social sobre la red ferroviaria que se necesita en Euskal Herria así como sobre el modelo de movilidad.

**Y para terminar, una reflexión que va más allá del TAV.** En los últimos años las políticas fiscales y presupuestarias han dado lugar a un importante deterioro de las partidas destinadas a los ámbitos sociales. La aplicación de las políticas de ajuste han supuesto un importante deterioro de los servicios públicos y de las prestaciones sociales en su conjunto. La última crisis económica tuvo unas causas identificadas (la especulación bancaria, la burbuja inmobiliaria, la utilización de los presupuestos públicos para el enriquecimiento de una minoría en proyectos melagómanos como el TAV y otras grandes infraestructuras inútiles,...).

Tengo la sensación de que quienes nos gobiernan en Euskal Herria quieren hacer tabla rasa de todo eso, y quieren aprovechar la actual fase de crecimiento económico para volver a la senda anterior: nueva burbuja inmobiliaria, más carreteras, más trenes de alta velocidad, más aeropuertos... En definitiva, más beneficio privado a costa de dar por buenos los recortes sociales de años anteriores. A ello habría que añadir que, como explicamos en otro artículo de este **Landela**, las nuevas limitaciones presupuestarias obligan a intensificar aún más los recortes.

Es una evidencia que más infraestructuras inútiles van a suponer más recortes sociales. ELA va a negarse a asumir ese modelo, que es el que nos ha llevado una y otra vez a nuevas crisis que se resuelven cada vez de manera más injusta y antisocial.



**Obraren gaineko auditoria independiente bat egitea eskatzen dugu, non finantza-, ingurumen- eta gizarte-arloak kontuan hartu behar diren**



Jone Bengoetxea

Genero Politikako Saila

## MENUBERRIAKDASTATUZ... ANIZTASUNAZGOZADEZAGUN

**E**makumea edo gizona. Zuria edo beltza. Heterosexuala edo homosexuala. Aberatsa edo txiroa. Gaixoa edo osasuntsua. Atzerritarra edo bertokoa. Zaharra edo gaztea. Pribilegiaduna edo baztertua... Menu itxi bat ematen duen zerrenda dikotomiko honekin jolastuz jarraitu genezake, bi aukera besterik eskaintzen ez duen menu zurruna etengabe elikatuz.

Zaila da ohiko eskemetatik ateratzea, nola ez! Errealitate anitzak irudikatzen ditugu eta norbanakoen ezaugarri propioetatik abiatu ordez, ohikoa da oso ezberdinak diren errealitateak homogeneizatzea, denak gauza bera balira bezala. Irakurketa bakarra egiteko tentazioa handia da.

Gurean ere bada tentazio hori. Izan ere, sindikalgintzan, eta, zehazki, ELAn, langile-klaseaz hitz egiterakoan, askotan zapaldua

den langile-klase homogeneo bati buruz hitz egiteko joera dago. Argi dago nortasun kolektiboa duen klase-borroka “gu” (langileok) eta “besteak” (boterea) dikotomian oinarritzen dela, baina ez dezagun ahaztu zatiketa horretan, errealitate, pertsona eta kolektibo batzuk baztertera eramateko arriskua dagoela. Akaso ustezko langile klase “orohartzaille” batek pertsona eta kolektibo desberdinek pairatzen dituzten desberdintasun eta diskriminazio egoera guztiak barne hartu ditzake? Hau da, akaso gauza bera da langile zuria ala beltza izatea; emakume langilea edo gizon langilea; langile elbarria izan edo ez; transexuala izan edo ez?

Ez larritu, sindikatu batek ez dio uko egingo klase borrokari, bere nortasuna eta funtsa bertan sortua eta eraikia baita. Baina ezin daiteke ukatu langile-klase horren baitan dagoen heterogeneitate eta aniztasuna: zapalduen artean ere desberdintasunak daude.

**Aniztasuna.** Pasa den ekainaren 28an, LGTBQ+ aren aldarrikapen egunean, ELA sindikatutik aniztasunari egin zion aparteko keinu eta aipamena. Hautu sexual eta afektibo zein genero identitate anitzak oinarrian hartuta, normalean erdigunetik ateratzen diren pertsona, identitate eta nortasun anitzekin entsalada koloretan bizi nahi dugula aldarrikatu nahi dugu: zakila duten emakumeak edo alua duten gizonak; ez emakume eta ez gizon bezala definitzen diren pertsonak; harreman sexual eta afektiboak edozein generorekin dituztenak; gizontasun eta feminitate tradizionala kolokan jartzen dituztenak...

Kultura heteropatriarkalak markatzen gaitu, eta gure bizitza pertsonalaz haratago, erakunde, eragile edo edozein kolektiboren balore, funtzionamendu, arau edo sinesmenetan zuzenean eragiten du, eta, noski, gizartearen parte den heinean, baita ELAn ere.

Aniztasuna “rollo ona” ematen duen hitza da, nor ez dago ba aniztasunaren alde? Diskurtsoaz haratago, ordea, zaila da aniztasuna modu kolektiboan praktikara eramatea.

Aniztasunean bizitzea edo bizi nahi izateak besteen tokian jartzera garamatza, eta horrek deserosotasunak eragin ditzake. Izan ere, geure burua zapalduzat izan ohi dugu, konturatu gabe, zenbait egoeratan, gu geu garela zapaltzaile. Azken batean, langile oro zapaldua izan daiteke baina zuria, gizona, erdalduna eta heterosexuala izateak ez al dakartza pribilegioak bere gain? Horixe bera da aniztasunak egiten digun ekarpena: geure burua eraiki eta deseraikitze prest ote gauden galdetzer behartzen gaitu.

**Ardura politikoa.** Zentzu honetan, kontrabotere indar izan nahi duen sindikatuak ere badu horretan ardura politikorik; alde batetik, erakundearen kultura, funtzionamendu eta sinesmenak berrikusi, eta bestetik, gogoan izan beti langile zapalduen artean ere badirela desberdintasunak, eta, beraz, begirada anitzen beharra dugula une oro.

Iruditeri berriak eraiki eta menu berriak probatzeko prest gaude! Goza dezagun aniztasunaz!



**Reivindicamos la convivencia en una mezcla multicolor con las personas que se salen de la centralidad basada en la opción sexual y afectiva y la identidad de género**



## GUTUNAK CARTAS

Esta sección pretende ser una tribuna abierta a las opiniones de nuestros/as afiliados y afiliadas sobre la actualidad económica, social y laboral. Aquéllos/as que lo deseen deben enviar sus cartas a la siguiente dirección: Landeia, Cartas de los lectores. Barrainkua 13, 48009 Bilbao, o prentsa@ela.eus

### La movilización social ha cerrado Garoña

Poco más de un mes después de la noticia sobre el cierre definitivo de la central Nuclear Santa María de Garoña, una vez calmadas las euforias, no puedo evitar releer lo manifestado entonces, por unos y otros, y trasladar ciertas reflexiones.

La primera es que incluso el cierre se anuncia con “agosticidad” y alevosía, se anuncia el 1 de agosto, fechas vacacionales, que normalmente se aprovechan para esconder decisiones poco populares, recortes, reformas, etc.

En este caso, supongo, se hace con el ánimo de que se nos olvide que el Partido Popular ha tenido que claudicar, se ha visto obligado a cerrar Garoña en contra de su opinión (a pesar de Maroto)

La segunda, y fundamental, la movilización social del más amplio espectro ciudadano alavés es quien ha hecho posible el cierre definitivo de la central. Me explico.

Razones para el cierre, así como opiniones sobre el mismo, hemos oído (incluso sufrido) muchas y diversas.

Desde el titular de El País: “Los partidos fuerzan por primera vez el cierre de una central nuclear”, pasando por las declaraciones del ministro “El cierre viene obligado porque no existe certidumbre política, económica ni empresarial de que puedan amortizarse las inversiones necesarias”, a La Vanguardia: “No hay que descartar que el peso que haya inclinado finalmente la balanza hayan sido las negociaciones entre el PP y el PNV, ya que en el País Vasco había una presión política y social muy intensa a favor del cierre de Garoña”.

Tampoco hemos de olvidar el tweet del sr. Urkullu: “A partir de hoy, los vascos y las vascas viviremos más seguros”; el sr. De Andrés, por su parte, afirmó “dar prioridad a la seguridad sobre cualquier otro interés”; y el Diputado General de Alava declaró: “Extraordinaria noticia que constituye el triunfo del sentido común”.

En este caso, sin que sirva de precedente, comparto totalmente lo expresado por el alcalde de Gasteiz: “El PP ha tenido que ceder ante la presión ciudadana”, o lo publicado en El Correo el pasado 1 de agosto: “El amplio rechazo social que durante estos años ha acumulado Garoña ha contado con el apoyo del Gobierno vasco, el Parlamento de Euskadi, la Diputación de Álava, El Gobierno de Navarra e incluso el Gobierno de La Rioja, que han manifestado su rechazo a la central, a través de distintas alegaciones. Ni uno sólo de los partidos vascos, incluido el PP, defendía ya a Garoña.”

Porque estoy convencida de que ha sido precisamente la movilización ciudadana, impulsada por la Iniciativa

Araba sin Garoña, quien ha sabido mantener la lucha a lo largo de los años, quien ha sabido trabajar con rigor y con criterios técnicos para denunciar en cada momento las decisiones adoptadas para el mantenimiento de este esperpento, quien ha condicionado el posicionamiento político (de todos) y quien ha hecho que el Gobierno del PP tome esta decisión.

Desde ELA, como integrantes de Araba sin Garoña, queremos dar valor y reconocimiento a ese trabajo. Mila esker Alberto, eta zorionak guztioi!

**Begoña Vázquez.** Gasteiz

### Al Gobierno vasco y a la Diputación les pido: defended nuestra industria!

Al grupo CEL me dirijo: icómo nos la habéis pegado, chorizos!

Desde Bilbao a Balmaseda no se oyen las calderas. A todos los trabajadores los han echado fuera. Algo pasa en Euskadi que todos quieren mandar para llenarse los bolsillos, y los currelas acallar.

Aunque seas parad@ no calles, no te calles, por favor, que son como sanguijuelas, que no tienen ni perdón.

Os manejan como quieren, no os dejan respirar, pues son distintos perros que llevan el mismo collar.

Pasar hambre no queremos. Pero esto se pone muy mal...

Que vuestra vida sea entregada para que valga la pena ser vivida y no gastada.

Que vuestra mirada sea clara como el agua transparente en el alma, sin ocultar nada.

Que vuestra sonrisa sea con ganas, que surja de adentro, humor de vuestra jornada.

Que vuestras palabras sean verdad, que no oculten nada, voz de aquellos que no pueden alzarla.

Que vuestras manos sean solidarias, manos unidas que construyan el mañana.

Que vuestro caminar sean huellas de nueva esperanza, que ayuden a caminar al Grupo CEL en marcha.

Que vuestro silencio sea eco en vuestras entrañas, silencio fértil en brotes de vida estrellada.

Poned al pueblo en marcha. Ponedlo, por favor. Luchad fuertemente, y la escoria... “al paredón”.

**María Angeles,** amatxu de un trabajador de CEL

# Agur Piti, agur lagun

## Pasa den ekainaren 29an ELAko militante historikoa, Joxe Bizente Iriondo "Piti" zendu zen.

Hurrengo egunean ELAko lagunek omenaldi xume bat eskaini zioten Durangoko Elizan. Jarraian **Dani Gómezek** eskainitako hitzak:

*"Piti, beste gauzen gainetik, lagun ona izan da. Inoiz ez da saiatu besteen gainetik agertzen. Pertsona zuhurra zen. Zuhurra bai, eta lagunaren laguna eta edonori laguntzeko prest.*

*Gogoratzen naiz, klandestinitatetik irten ginenean eta Durangaldean ELA bere lehen lokalak irekitzen hasi zenean, Piti hor zegoela. Talde horretan ere, Rikardo Elejabarrieta, orain dela urte batzuk joan zitzaigula, Joseba, Amparo eta beste batzuk ginen sindikatua bultzatzen.*

*40 urte baino gehiago pasatu dira eta denbora guzti horretan Piti al pie del cañón, egon da. Jubilatuta arte, Pitik ez du konpromiso hori baztertu. Hainbat lekutan ikusi dugu sindikatuan. Eskualde eta ardura ezberdinetan beti bere estilo zuhurrekin. Jarrera positibo eta metodikoarekin, lana eta ardurarekin buru belarri.*

*Gainera, jenioaz aparte, beti umore onean, irribarretsu, ironia puntuarekin, eskuzabaltasunarekin. Horregatik ez da arraroa, hainbeste lankide eta lagun omenaldi honetan ikus-*



*tea. Badakit beste askok ere etorri nahi izango zutela, baina ezin izan dute, kanpoan daudelako.*

*Duela urte bat, jubilatuta zenean poz pozik zegoen, bere familiarekin egoteko denbora gehiago izango zuelako. Ana amak, Esther emazteak eta Ruth eta Ohiane alabek, denbora gehiago izango zuten Piti alboan. Hori zen bere hurrengo ardura: familia eta bere zaletasuna, bizikleta.*

*Maiatzean, Pitik komentatu zidan Josebarekin egindako plana: Santiagoko bidea bizikletan. Pozik zegoen, ilusionaturik zeuden biak, Piti eta Joseba. Denbora asko pasatu zuen plana*



*prestatzen. Hiru etapa baino ez zitzaizkien falta helmugara iristeko.*

*Gogorra da halako lagun bat bat-batean galtzea, baina Josebak, berarekin zegoela, esan didanez, zoriontsua izan da azken momentura arte. Nahiz eta galera gogorra izan, honek, Pitiren oroipen atsegina izaten lagunduko digu, bai bere bizitzaz, baita bere bukaeraz ere. Ez adiorik, Piti. Beti gogoran izango zaitugu".*



## Ana, agur eta ohore

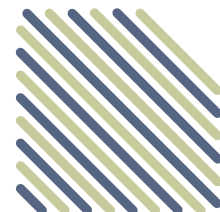
Hace poco se marchó de nuestro lado Ana Vicente, tras una larga enfermedad. Ana fue militante activa hasta el final. De un carácter y alegría excepcionales, trajo consigo en los años 90 un aire fresco a la comarca del Deba. En un sector bastante desconocido hasta entonces, como eran los comedores de las escuelas públicas, ella, con pocos medios pero con una fuerte convicción sindical, hizo durante años un trabajo extraordinario, afilió y convenció del proyecto sindical a muchas personas. Mención especial merece su labor en cuestión de equidad de género, pues incorporó al sindicato y a la lucha a muchas mujeres del sector.

Kontatutako guztiagatik, eta askoz gehiagotatik ere Ana, ez zaitugu inoiz ahaztuko. Juan zara mundu honetatik, baina ezingo zara inoiz jua gure bihotzetatik.

**Deba eskualdeko militanteak**



## ZER BERRI ACTUALIDAD



› JUAN ANTONIO KORTA

### KONFEDERAZIOA

#### “No debe haber vetos a la decisión del pueblo catalán”

Tras la convocatoria de referéndum por el Parlamento catalán el pasado 6 de septiembre, ELA remitió a los responsables políticos que impulsan la realización del citado referéndum un telegrama de solidaridad y apoyo, poniendo en su conocimiento la alegría de nuestra militancia por la fuerza y serenidad democrática que están demostrando.

En relación al proceso catalán, ELA afirmó que las resoluciones adoptadas por el Parlament catalán son la respuesta proporcional al NO sistemático durante años por parte del Estado español. Así mismo, ELA rechazó la decisión del PP, el PSOE y C's de hacer todo lo posible para impedir que se celebre el referéndum.

ELA mostrará su apoyo al referéndum con su presencia en Cataluña en la Diada el 11 de septiembre y el día 1 de octubre, así como en la manifestación de Bilbao del día 16.

#### Kataluniako erreferendumaren aldeko sinadura bilketa

Unibertsitateko hainbat irakasle eta gehiengo sindikalaren ekimenez, urriaren 1ean Katalunian egingo den erreferendumaren aldeko manifestua bultzatu da, sinadurak bildu eta elkartasuna sustatzeko asmoz.

Katalunian egingo den erreferendumari lotuta, manifestuan oinarritzko 5

#### ELA y LAB defienden un proceso soberanista unilateral y social

ELA y LAB denuncian la involución del Estado español, que afecta a ámbitos diversos, como son el recorte de derechos laborales y sociales, el ataque a la democracia, la represión de la protesta social, la recentralización de las competencias, etc. Para hacer frente a esta situación han diseñado una estrategia, cuyo contenido fue presentado el 4 de septiembre en Bilbao por Adolfo Muñoz “Txiki”, Garbiñe Aranburu, Amaia Muñoa e Igor Arroyo.

ELA y LAB instan a los partidos a que prioricen la agenda social como base de la agenda soberanista. “Si las políticas se ponen al servicio de los intereses de la mayoría de la sociedad se logrará sumar a una mayoría, que verá que es mejor que las decisiones se tomen aquí porque ello les beneficia”.

Estos sindicatos recuerdan, así mismo, que la reforma laboral de Zapatero salió adelante por la abstención del PNV y abrió la puerta a la estatalización de la negociación colectiva al dar prioridad a los convenios estatales frente a los sectoriales territoriales. “La estatalización de la negociación colectiva ataca frontalmente el Marco Vasco de Relaciones Laborales y Protección Social y establece salarios más bajos y peores condiciones de trabajo para los trabajadores y trabajadoras de Euskal Herria. Es, por tanto, una herramienta para el empobrecimiento de la clase trabajadora y para el enriquecimiento empresarial”.

Finalmente, ELA y LAB reclaman que se ponga en marcha un proceso soberanista unilateral, con las mencionadas bases sociales.

Documento íntegro en: [www.ela.eus](http://www.ela.eus)

idea nagusi aldarrikatzen dira: Urriaren leko erreferendumari babesa; Espainiar estatuaren eta Rajoyren jarrera eta ekimenari kritika; Estatuan autodeterminazioaren alde agertu bai, baina egungo legegia partehartzearen ginetik jartzen dutenei kritika; Egoera honetan Eusko Jaurlaritzak PPren gobernuari ematen dion babesa eta Kataluniarekiko elkartasun eza gaitzetsi.

Kataluniako erreferendumaren aldeko mobilizazioei babesa adierazi nahi dugu, modu berezian Diadari eta irailaren 16rako Gure Esku Dagok deituriko manifestazioari.

Manifestua 14 bultzatzaile nagusik sinaturik abiatuko da, tartean Txiki Muñozek, ELAren Idazkari Nagusiak, eta Garbiñe Aranburuk, LABen Idazkari Nagusiak sinatuta.

## ELA Rafa Diezekin egon da espetsxetik irteeran

ELAk Bateragune auziaren bidetegabekeria salatu zuen eta berriro bere elkartasuna erakutsiko dio Rafa Diez LABeko idazkari nagusi ohia. ELAren Batzorde Eragilearen ordezkari, Amaia Muñoz idazkari nagusiaren albokoa buru zela, El Duesoko espetsxear hurbildu zen Rafa Dieziko elkartasun osoa adierazteko. Jakinaenez, Rafa Diez Bateragune auziak inposatu zion espetsxe zigorra bete eta gero aske

atera zen abuztuaren 17an. Bateragune sententzia jakin zenean, 2012an, ELAk salatu zuen Estatuak bost lagun espetsxera bidali zituela jardura politikoa egiteagatik, eta Euskal Herriko prozesu politikoaren kriminalizazioa zekarrela.

Gaur egun, bost lagun horiek (Arnaldo Otegi, Rafa Díez, Arkaitz Rodríguez, Sonia Jacinto eta Miren Zabaleta) kalean daude. ELAren ustez, berri ona bada ere, inoiz ez ziren espetsxean sartu behar izan.

## Los acuerdos del Gobierno vasco, las Diputaciones y el PNV con Rajoy suponen un ataque al autogobierno

El 11 de julio el gobierno de Rajoy sacó adelante, gracias al voto del PNV, el denominado techo de gasto, que en realidad es un corsé para limitar la capacidad de decisión del conjunto de las administraciones del Estado español, incluidas las de Hecho Euskal Herria (Gobierno Vasco, Gobierno de Navarra, Diputaciones Forales y Ayuntamientos).

La regla de gasto implica que ni siquiera en el caso de que las instituciones vascas tengan ingresos suficientes podrán incrementar el gasto. Y lo mismo ocurriría los próximos años. Los mayores ingresos

obtenidos, en su caso, se tendrían que destinar al pago adelantado de la deuda pública, impidiendo que se pueda aumentar la inversión social. Se puede llegar al absurdo de que una institución no tenga deuda que amortizar, y con necesidades sociales o de inversión que realizar, se vea obligada a destinar sus ingresos al ahorro.

ELA solicita a las fuerzas políticas progresistas que rechacen este acuerdo.

## ELAk eta LABek ez zuten parte hartu Eusko Jaurlaritzak deitutako Elkarrizketa Mahaian

Eusko Jaurlaritzak uztailaren 18rako deitu zuen Mahai Soziala. ELA eta LABek azpimarratu zuten Mahai Soziala gabezia demokratiko larriekin sortu zela eta eutsi egin zioten bertan parte ez hartzeko erabakiari. "Mahaia osatzen dutenak gutxiengo sindikala eta patronal guztiz autoritarioa dira eta azken horrek ELA eta LAB lan mundutik kanporatu nahi ditu. Ez dago langilerik mahai honek aurrerapausorik egin duela esango duenik. Gobernuak politika antisozialak aplikatu dituzte, eta patronalak lan erreformei ahal zuen zuku guztia atera die".

Era honetan, gogoratu zuten Elkarrizketarako Mahaia azkenekoz duela urtebete bildu zela, aurreko gobernu irteeraren zela. Bilera hartan, iazko uztailaren 22an, akordio bat sinatu zuten, eta honek areagotu egin zuen elkarrizketa sozial honen izaera antidemokratikoa. Akordio haren asmoa zen negoziazio kolektiboan gutxiengo sindikalari gehien-goak duen pisua aitortzea.

## El Gobierno de Navarra insiste en un falso diálogo social

ELA ha denunciado que la acción del Gobierno foral en la Ley de Contratos y Empleo Público contradice totalmente lo anunciado en el preacuerdo de Políticas Activas de Empleo, pues "el SNE-NL sigue subcontratando políticas de empleo a entidades privadas".

De esta manera, el Gobierno de Navarra persiste en su objetivo de consolidar el modelo de relaciones laborales que los gobiernos de UPN y PSN implantaron durante décadas.

## Energia nuklearraren aurkako borroka ez da amaitu

ELAk Garoñako zentral nuklearraren itxiera iragarpena txalotzen du, behin betirako izango denaren esperoan. Dena den, ez dugu ahaztu behar energia nuklearraren aurkako borroka ez dela bukatu, hondakin erradioaktiboak eta Garoñako zentralaren eraispena zain daudelako. Euskal Herritik gertuen dagoen zentral nuklearraren itxiera lortzeko mobilizazioa ezinbestekoa izan da; bide honetatik mundu osoan mota honetako instalazioak itxia lortu behar da.





## Lan istripuak salatzeko elkarretaratzea

ELA, LAB, ESK, Steilas, EHNE eta Hiru sindikatuek deituta ehunka ordezkariak parte hartu zuten uztailaren 12an Bilboko Euzko Jaurlaritzaren egoitzaren aurrean lan istripu hilgarriak salatzeko egin zen elkarretaratzean. Adolfo Muñoz Txiki idazkari nagusiak azpimarratu zuen hiru urtetan 180 langile hil direla lan istripuetan, eta hildako bakoitzeko 18 heriotz izaten direla gaixotasun profesionalen ondorioz. Muñozek "utzikeria politiko etsigarria" salatu zuen. "Heriotza hauen atzean dagoen lan ereduak prebentzioa gutxiesten du dirua kostatzen delako", azpimarratu zuen.

"Enpresak ikuskatu egin beharko lirateke prebentzio eta segurtasun arauak betetzen dituzte egiaztatzeko. Prekarietatea asko txikituko litzateke legeak aldatuz gero, baina gobernuak eta patronala bat datoz zoriarekin lan erreformak egin direla, hain zuzen, lan baldintzak okertzeko eta enpresen etekinak handitzeko".

Al parecer, el Gobierno de Navarra ha alcanzado un principio de acuerdo con CEN, UGT y CCOO que se traduce en un documento de 59 páginas sobre Políticas Activas de Empleo (2017-2020) en el que predominan las declaraciones propagandísticas, y cuya dotación presupuestaria se decidirá próximamente. Este documento no cuestiona las causas de la precariedad y el desempleo, y apuesta, genéricamente, por la calidad en el empleo sin medidas reales que obliguen a la patronal.

## Babesa Mugak Zabalduz Karabanari

Uztailaren 14an Mugak Zabalduz Karabana abiatuko zen Melillarantz, etorkinek eta errefuxiatuek Hego Mugan pairatzen duten Giza Eskubideen urraketa sistematikoa salatzeko. Hori dela-eta Euskal Herriko Eskubide Sozialen Kartak -ELA bertako kide da- agerraldi publikoa egin zuen Bilbon, ekimen honi bere babesa eta elkartasuna adierazteko.

Euskal Herriko Eskubide Sozialen Kartaren ordezkariak salatu zute-

nez, etorkinek eta errefuxiatuek jasaten duten egoera egungo migrazio-politika hiltzaile eta antisozialen ondorio da. "Halako politiken ondorio dira, halaber, biztanleriaren pobretze orokortua eta aberastasunaren banaketa gero eta bidegabeagoa. Borrokatu beharra dugu, eta eskubide politiko, zibil eta ekonomikoak pertsona guztiei hedatu".

## FEDERAZIOAK

### Un único concurso para todo el transporte sanitario

ELA ha trasladado a Osasunbidea unas propuestas para garantizar la calidad del servicio público y mejorar las condiciones laborales de la plantilla de ambulancias. La detallada propuesta de ELA recoge múltiples necesidades que el pliego de condiciones del concurso debería cumplir (en principio, para un plazo máximo de cuatro años). Por ejemplo, la creación de una comisión de seguimiento del

concurso, en la que estarían presentes todos los sindicatos, para controlar de manera real que se cumplen las condiciones mínimas exigidas y las mejoras técnicas ofertadas.

La aplicación de estas medidas supondría la creación de alrededor de 50 nuevos puestos de trabajo, una medida imprescindible si se quiere contar con un transporte sanitario fiable, de calidad y respetuoso con las condiciones de trabajo.

### BBK Gizarte Ekintza Fundazioaren Hitzarmen Kolektiboaren aurreakordioa sinatu du ELAK

ELAK sinatutako akordioak bermeak eskaintzen ditu lan-erreformaren aurrean babestua egoteko. Era berean, baditu bestelako onura esanguratsu batzuk ere: lanpostuak bermatzen dira, KPlari lotutako soldata igoerak biltzen dira eta azpikontratazioa arautzen da. Hauek, besteak beste, lan-erreformari aurre egiteko Hitzarmenak biltzen dituen klausuletako batzuk: 36 hileko ultra-aktibitatea, hitzarmena beteko denaren bermea, KPlari lotutako soldata igoerak eta aurrez erretiratze baldintza onak 1956, 1957, 1958 eta 1959. urteetan jaiotako pertsonentzat.

Hitzarmen honetan bada azpimarratzeko moduko beste gai bat: azpikontratazioa arautzen da; Gizarte Ekintzarentzat azpikontratuta lan egiten duten pertsonen subrogazioa bermatzen da.

### Incrementos de hasta un 45% para los socorristas y monitores deportivos de Araba

El colectivo de socorristas y monitores y monitoras deportivos de Araba respaldó el acuerdo alcanzado por ELA, LAB y CCOO con las



empresas del sector, por lo que convocó la huelga que se había prolongado cinco días en el mes de julio.

Gracias al acuerdo, las remuneraciones más bajas subirán un 45%. Estas subidas se aplicarán de manera progresiva a lo largo de los próximos tres años. El convenio colectivo del sector estaba bloqueado desde 2009.

### **El Grupo CEL pretende cerrar tres plantas y despedir a 230 personas**

La dirección del grupo CEL ha presentado un ERE de extinción de la totalidad de su plantilla, con excepción de la planta de Dermo Products Development, que no se verá afectada por el momento. Ello supone la pretensión de destruir más de 230 puestos de trabajo en la comarca de Enkarterriak.

Los comités de empresa de las tres plantas han convocado para el domingo 17 de septiembre a las 11 horas una manifestación, que partirá del Ayuntamiento de Zalla y que recorrerá la comarca para terminar en el Ayuntamiento de Gueñes, bajo el lema "Grupo CEL, solución. Enkarterrin, industriarik gabe, etorki-zunik ez".

### **El mantenimiento de La Naval es estratégico**

ELA considera imprescindible luchar por el mantenimiento de la Naval de Sestao. La situación actual del astillero pone en peligro el empleo presente y futuro de miles de trabajadores y trabajadoras. ELA, que se posicionó en su día en contra de la privatización, anunció entonces que el futuro del astillero se veía cuestionado por aquella decisión, tal como se ha visto.



Por otra parte, ELA subraya que son los actuales propietarios de la Naval los responsables de la situación actual y quienes deben de aportar soluciones. El accionariado, que encabezan tanto Ingeteam como Astilleros Murueta, son empresas solventes que no pueden abandonar al astillero a su suerte. ELA ha exigido, por otra parte, información veraz: conocer las razones que han abocado a que actualmente el futuro del astillero se vea comprometido.

La empresa cuenta únicamente con 255 personas empleadas de manera directa, cifra que alcanza las 2000 personas en periodos de construcción normal, mediante empleo subcontratado y con peores condiciones laborales. Privatización, máxima flexibilidad, condiciones laborales degradadas, mala gestión y nula responsabilidad empresarial son los ingredientes que están desindustrializando Euskal Herria y, especialmente, la comarca de Ezkerraldea.

Finalmente, ELA ha instado al departamento encabezado por la consejera Tapia, a que rompa con su política habitual de los últimos años y se comprometa con quienes apostamos por el futuro de La Naval.

### **Kontratazio berrien arloan aurrepauzuak lortu dira CAF lantegian**

Hitzarmenari begira ezarri ziren helburuak neurri handi batean bete egin direla adierazi du ELAK. Kontratazio berriek eta azpikontratazioaren arloan lortutako aurrerapauzoek sendotu egiten dituzte kalitateko zuzeneko enplegua lortzeko neurriak, areago, kontuan hartuta CAFek eskaera-zorro handia duela, eta zuzendaritzaren enplegu-politika kontratazio berriak ez egitera eta

ahal zen guztia kanpora ateratzera bideratuta zegoela. Uztailearen 20an, CAFeko zuzendaritzak Beasain, Irun eta Madrilgo fabriketako hitzarmen kolektiboari begira egin duen azken eskaintza berretsi dituzten langileen batzarrek zutena.

Hitzarmen hau 2016ko urrian hasi ginen negoziatzen, eta 2017. eta 2018. urteetan egongo da indarrean. Negoziazioak hasi genituenean, eta ELAren inizatiba dela medio enplegu politikaren negoziazioa hasi genuen, eta hainbat lanuzte eginda, adostasunera iritsi ginen zuzendaritzarekin kapitulu honetan. Horrela, Beasaingo eta Irungo fabriketara langile gehiago sartzea ahalbidetu genuen, eta hitzarmenak irauten duen bitartean 61 urte beteko dituzten langileentzat errelebo-kontrata ezartzea bermatu genuen.

### **CNA-Fagor taldeak 167 langile kaleratzeko asmoari eusten dio**

CNA-Fagor enpresako zuzendaritzarekin irailaren 5ean bilera izan ondoren enpresa batzordeak salatu zuen «plan berdina» aurkeztu zirela eta 167 langile kaleratzea aurreikusuten duela konpainiak. Langileen batzordearen iritziz "lehenengo planaren bigarren bertsioa" aurkeztu zuen zuzendaritzak eta «aldaketa bakarra labeak muntatzeko proposamena» izan zen. Horrek gehienez 160 langilerentzat enplegua sortuko luke. Soldata %10 jaistea ere proposatu zuen zuzendaritzak. Beraz, enpresa batzordaren arabera, 167 langile kaleratzeko proposamenak - hasera batean 220 aurreikusi zituzten- bere horretan jarraitzen du.

### **Huelga en las obras del Puerto de Bilbao**

Las y los trabajadores de la UTE Kaimuturra, dedicada a la fabricación de cajones del espigón del Puerto de Zierbena, han convocado huelga indefinida a partir del 15 de setiembre. Las razones de la convocatoria son la no aplicación por parte de las empresas adjudicatarias de la obra del convenio de la Construcción de Bizkaia. Las empresas incumplidoras son Sato y Costanor.

No es casualidad que la mayoría de la plantilla de la citada obra sea de origen inmigrante. Su especial situación de vulnerabilidad y el desconocimiento, en algunos casos, de sus derechos provocan que tengan que padecer condiciones laborales indignas.



## EL 20 DE SEPTIEMBRE, MANIFESTACIÓN DE MUJERES ANTE EL PARLAMENTO DE GASTEIZ

### Más 300 días de huelga en las Residencias de Bizkaia

Las trabajadoras de las Residencias de Bizkaia llevan más de 300 jornadas de huelga; una huelga que ha estado visible también en agosto a pesar de la prohibición del Departamento de Seguridad del Gobierno Vasco, quien trató de limitar las movilizaciones prohibiéndoles manifestarse dentro del recinto festivo en las fiestas de Bilbao, con el único objetivo de "silenciarlas".

Precisamente en agosto la Diputación publicó el pliego de concierto de plazas residenciales con una partida de 90 millones de euros para subcontratar y financiar las residencias de las patronales. El pliego, que entrará en vigor el 1 de octubre, abrirá un nuevo camino para ver cuál va a ser la posición de las patronales y la Diputación en este conflicto.

Recordar que las casi 5000 trabajadoras de las Residencias de Bizkaia, que cobran alrededor de 1000 euros al mes con jornadas interminables, exigen 1200 euros de salario, 35 horas de jornada laboral y más personal para dar a los residentes una calidad asistencial digna.

A pesar del tiempo, las trabajadoras siguen firmes en la lucha. El próximo 21 de setiembre se ha convocado una manifestación de trabajadores y mujeres ante el Parlamento para mostrar su solidaridad con los objetivos de esta huelga.

### Unibertsitatez kanpoko Hezkuntza Publikoko mobilizazio eta lanuzteak

Udazken honetarako, besteak beste, sektoretako lau greba egun eta abenduaren 12rako greba orokorra iragarri dute ELA, LAB eta Steilas sindikatuek. Gainera, irailaren 28an "salaketa eguna" antolatu dute.

Eusko Jaurlaritzaz azken urte luze-etan inposatzen ari den murrizketak salatzeko eta, bide batez, egungo hezkuntza publikoan eta haurreskolan sufritzen ari den egoera latzari

buelta emateko ezinbestekotzat jotzen ditzute mobilizazioak areagotzea.

Aurreko ikasurtean oso jarraipen zabal izan zuten greba eta mobilizazioak, bai irakasleen artean baita Heziketa Bereziko Langile, Sukaldari eta Garbitzaille nahiz Hurrezko Partzuergoko langileen artean ere.

Behin-behinekotasuna handia da hezkuntza komunitateko langileen artean. Irakasleei dagokienez, hurrengo lau urteetan 9.000 behar-ko lirateke, inbertsioan 900 milioi gehiago.



### Los tribunales obligan a la administración a indemnizar con 20 días a un funcionario temporal »

ELA exige al Gobierno de Navarra, al Gobierno Vasco, a los ayuntamientos y a las diputaciones que indemnicen con 20 días al personal funcionario temporal por cada fin de contrato, y que solucionen definitivamente la enorme temporalidad de la administración vasca.

El pasado 10 de julio se publicó la primera sentencia que obliga a la administración pública a pagar la misma indemnización -20 días por año trabajado- al personal funcionario temporal que al personal laboral temporal. Siguiendo las resoluciones y criterios establecidos este último año por el Tribunal de Justicia de la Unión Europea, el Tribunal Contencioso-Administrativo nº2 de A Coruña ha dado la razón a un profesor funcionario temporal que había presentado recurso contra la decisión de no pagarle indemnización alguna a la finalización de su contrato.

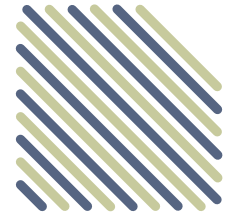
### La OPE anunciada por el Gobierno español resulta insuficiente »

Entre 2010 y 2016 se han destruido solo en la Administración General del Estado más de 32.000 puestos de trabajo. En opinión de ELA, el Gobierno central debería convocar 26.000 plazas más solo para recuperar el número de efectivos del 2010 en la AGE.

El Gobierno Español anunció el pasado mes de julio una OPE que parece incluir alrededor de 10.606 plazas de reposición de libre ingreso (alrededor de 7000 para la AGE y unas 3.000 para la administración de Justicia), otra OPE extraordinaria de 4.246 de nueva creación para 2017-2018 y otra de promoción interna de alrededor de 5.000 plazas.

A ello, hay que sumar que la tendencia hacia la externalización de servicios que se ha venido produciendo en los últimos años dentro de la Administración Estatal y los recortes aplicados a las condiciones de trabajo, están repercutiendo en la pérdida de la calidad de estos servicios públicos.

## LEGEAREN BUELTAK PAGINAS JURIDICAS



# Metro Bilbao, zaintza-kamerak eta langileen ordezkariari dagokien kontsulta zein informazio eskubidea



» HAIMAR KORTABARRIA

### Aurreko otsailaren 1ean ELA sindikatuak Metro Bilbao SA enpresa Bizkaiko Lan Ikuskaritzaren aurrean salatu zuen zaintza-kamera bat lantoki barruan jarri eta langileen ordezkariari eman beharreko informazioa ez emateagatik. Kamera Instalazio-Lantegi izenez ezagututako eraikinean ezarrita dago, bulego-gela baten eta laborategi baten atea, komun zein aldagelelen sarrera eta laborategiaren atearen alboan dagoen fitxaketa-erloju bat enfokatzen dituelarik.

ELAk jarritako salaketa horren hari-  
ra, martxoaren 30ean Ikuskaritzak kamera hori ezarrita dagoen lantokira bisita egin zuen. Bisita horren ondoren, Ikuskaritzak apirilaren 5erako zenbait dokumentu eskatu zizkion enpresari.

ELAk jarritako salaketa horren hari-  
ra, martxoaren 30ean Ikuskaritzak kamera hori ezarrita dagoen lantokira bisita egin zuen. Bisita horren ondoren, Ikuskaritzak apirilaren 5erako zenbait dokumentu eskatu zizkion enpresari.

Kamera jartzearen arrazoari buruz galdetuta, Instalazio-Lantegirako sarreran segurtasuna kontrolatzeko ezarri dela erantzun zion enpresak Ikuskaritzari. Zentzu horretan,

2015eko uztailan Instalazioen ardura-dunak lantoki zehatz horretan lan egiten duten langileei (60 gutxi gora behera) bidalitako posta elektronikoa aurkeztu zuen enpresak. Bertan, kamera laborategiko zein bulegoetako sarrerak kontrolatzeko ezarri zela argudiatzen zen. Horrez gain, enpresak argitu zuen kameraren helburua ez zela Metro Bilbaoko langileen lanaren kontrola, horretarako fitxaketa-erloju bat dagoelako. Hala ere, onartu zuen baldintzak emanez gero, kamera horrek grabatutakoa langileek izan beharreko fede ona hautsi dela (gaizki egindako edo errealak ez diren fitxaketak adibidez) egiaztatzeko ere erabili dezakeela.

Gaiari buruzko dokumentazioa aztertuta, beste bi errealitate egiaztatu ditu Lan Ikuskaritzak. Alde batetik, bulegora sarrera ematen duen atea giltza dauka eta laborategira sartzeko atea txartel bidez sartzeko sistema dauka, leku horietara sartzeko aukera soilik langile batzuek dutelarik. Bestalde, kamera horren ezarpenari dagokion gaia 2015etik hona sarritan sartu izan dute langileen ordezkariak

enpresarekin egindako bileren eguneko ordenean, nahiz eta inoiz ez diren gai hori tratatzera iritsi.

**Ondorioak.** Aurrekari guzti horiek kontuan hartuta, Ikuskaritzak ateratako ondorioak honakoak dira:

■ Zaintza-kamerak lantokietan jartzea zilegi da egokitasun eta proportzionaltasun printzipioak errespetatu eta langileen intimitate zein duintasuna urratzen ez badira. Kasu honetan, Instalazio Lantegian jarritako kamera ez da langileen intimitate eta duintasuna urratzea posible egiten duen lekuan ezarri. Horregatik, Lan Ikuskaritzak ezin dio enpresari kamera hori kentzeko eskatu.

■ Enpresa batek halako kamerak instalatzen baditu Izaera

**ELA denunció ante la Inspección de Trabajo a Metro Bilbao por la instalación de una cámara de video de vigilancia que graba, entre otros, un reloj de fichar que utilizan los trabajadores/as.**

**La empresa alega que la finalidad de dicha cámara es el control de seguridad en el acceso a dicha zona, aunque reconoce que lo grabado podría usarse también como prueba para justificar posibles actuaciones de trabajadores/as que pudieran vulnerar la buena fe contractual (fichajes indebidos o no reales).**

**La Inspección de Trabajo advierte que la competencia para decidir sobre la idoneidad y proporcionalidad de la instalación de la cámara es de la jurisdicción social. Sin embargo, inicia un proceso sancionador frente a la empresa Metro Bilbao por vulnerar el derecho de información y consulta de la representación legal de los trabajadores, conducta que constituye una infracción administrativa grave en materia laboral.**

Pertsonaleko Datuei buruzko 15/1999 Lege Organikoa bete beharko du. Hala ere, lege horren balizko ez-betetzeak aztertzea ez dagokio Lan- Ikuskaritzari, datuak babesteko bulegoei baizik. Enpresak hartutako neurriari buruzko porportzionaltasun, egokitasun eta beharrezkotasuna aztertzekeo gaitasuna lan-arloko jurisdikzioarena da.

■ **Datuak Babesteko** Espainiako Bulegoaren 1/2006 Instrukzioaren arabera, halako zaintza sistematik ezartzen dituztenek kamerak daudenaren informazioa ematen duen bereizgarria jarri behar dute, nahikoa ikusgarria den leku batean. Hori horrela izanda ere, bereizgarri horiek jarri behar izatearen inguruan Ikuskaritzak ez dauka jarduteko eskumenik.

■ **Enpresak zaintza sistemaren instalazioaren baitan langileen ordezkariek kontsulta eta informazio eskubideak bete dituen edo ez egiaztatzea bada, ordea, Lan-Ikuskaritzaren eskumena. Zentzu horretan, Langileen Estatutuaren 64.5 artikulua ezartzen du enpresa-batzordeak eskubidea duela enpresariak neurri batzuk hartu baino lehen txostena egiteko, eta artikulua horren f) atalak lanaren antolaketa eta kontrolerako sistematik ezartzea aipatzen du, berariaz. Horrela izanik, kasu hone tan enpresak ez du frogatu zaintza-sistema ezarri aurretik enpresa-batzordeari legearen arabera eman beharreko informazioa eman dionik.**

Horregatik, Lan Ikuskaritzak zehapen-prozedura hasi du Metro Bilbao SA enprearen aurka, langileen ordezkariek informazio eta kontsultarako eskubideak urratu direlako eta horrek lan arloarekin lotutako arau-hauste administratibo larria dakarrelako.

## CONSULTORIO JURÍDICO

# Más difícil cobrar las bajas más allá de los 365 días

**El derecho a la prestación por incapacidad temporal (IT)** nace, en caso de enfermedad común o accidente no laboral, desde el cuarto día de la fecha de baja en el trabajo, y en caso de accidente de trabajo o enfermedad profesional, desde el día siguiente al de la baja en el trabajo, estando a cargo del empresario el salario íntegro correspondiente al día de la baja.

Se trata de una prestación que se abona mientras el beneficiario se encuentre en situación de incapacidad temporal, con determinados límites. En caso de accidente o enfermedad, tendrá una duración máxima de 365 días prorrogables por otros 180 días cuando se presume que, durante esos días, el trabajador pueda ser dado de alta médica por curación; en cambio, tratándose de períodos de observación por enfermedad profesional, su duración será de 6 meses prorrogables por otros 6, cuando se estime necesario para el estudio y diagnóstico de la enfermedad. A efectos del período máximo de duración y de su posible prórroga, se computarán los de recaída y de observación.

Una de las cuestiones controvertidas en relación con este plazo máximo de percibo de la prestación por incapacidad temporal ha sido la referida a la determinación del concreto momento en el que el beneficiario de tal prestación deja de percibirla, es decir, si la prestación deja de percibirse en la misma fecha de la resolución de la Entidad gestora de la Seguridad Social (Instituto Nacional de la Seguridad Social) o debe mantenerse su percepción hasta el momento en el que el acto administrativo (resolución de la Entidad gestora) es notificado al interesado, hecho que se produce, como es lógico, algunos días más tarde.

La respuesta a la anterior interrogante se consolidó con la doctrina impuesta por el Tribunal Supremo en su Sentencia de 2 de diciembre de 2014, en la que se establece que, transcurridos los 365 días que agotan la incapacidad temporal, expedida el alta médica por curación, ha de mantenerse el percibo de la prestación hasta que la resolución administrativa de la Entidad gestora haya sido notificada al interesado.

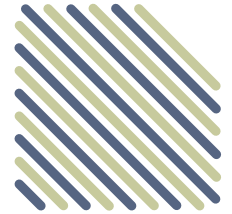
Sin embargo, la recientemente aprobada Ley de Presupuestos Generales del Estado para 2017, que entró en vigor con fecha 29 de junio, introduce novedades en materia de incapacidad temporal que afectan directamente a esta cuestión. Se trata de la nueva redacción que se da al



art. 170 de la Ley General de la Seguridad Social, a cuyo apartado segundo se añade un nuevo párrafo que dice literalmente lo siguiente:

“En el supuesto de que el Instituto Nacional de la Seguridad Social emita resolución por la que se acuerde el alta médica, conforme a lo indicado en el párrafo anterior, cesará la colaboración obligatoria de las empresas en el pago de la prestación el día en que se dicte dicha resolución, abonándose directamente por la entidad gestora o la mutua colaboradora con la Seguridad Social el subsidio correspondiente durante el periodo que transcurra entre la fecha de la citada resolución y su notificación al interesado...”.

Como se ve, la nueva norma prevé expresamente la cesación de la colaboración empresarial obligatoria en el pago de la prestación por incapacidad temporal en la fecha en la que se dicta la resolución que determina el alta médica emitido más allá de los 365 días. Se trata de una reforma relevante en la medida en que afecta directamente a la gestión del percibo de la prestación, dificultándola notablemente. Hasta ahora, los días que transcurrían entre la fecha de la resolución y su notificación eran abonados por el empresario al trabajador/a, que no debe reincorporarse al trabajo hasta el día siguiente a la efectiva notificación de la resolución. A partir de esta reforma, se dificulta enormemente la percepción de las cantidades correspondientes a los días que transcurren entre la fecha de emisión de la resolución y su notificación al interesado/a, ya que desaparece la obligación del pago delegado tras la fecha de emisión de la resolución, obligando al trabajador/a a formular una solicitud de pago directo ante la entidad gestora (INSS) o colaboradora (mutua) para poder cobrar las referidas cantidades.



EL TECHO DE GASTO, SINÓNIMO DE RECORTES

## Rajoy y el PNV imponen más austeridad y limitan el autogobierno



› MIKEL NOVAL

### En verano de 2011 el Gobierno de Zapatero y el PP acordaron una reforma exprés de la Constitución, modificando el artículo 135. El

cambio se hizo para imponer el pago de la deuda como prioridad de todas las instituciones, en detrimento de otras partidas presupuestarias, como la sanidad o la educación.

La concreción de la reforma se produjo con la aprobación, en abril de 2012, de la Ley de Estabilidad Presupuestaria y Sostenibilidad Financiera, que fue incluso más allá de lo que se planteó con la reforma de la Constitución. Así, a través de esta Ley se da en la práctica capacidad al Gobierno español para fijar el nivel de déficit público de todas las instituciones (Gobierno Vasco, Gobierno de Navarra y Diputaciones Forales incluidas) y para establecer el aumento del nivel de gasto que pueden tener todas las instituciones en los años siguientes.

En 2013 se aprobó la Ley de Racionalización y Sostenibilidad de la Administración Local, la conocida como Ley Montoro, que establece los mecanismos de control y limitación de competencias de dichas instituciones, dando un nuevo paso respecto a la Ley de 2012.

El objetivo común de todas estas medidas es disciplinar el gasto público, evitando que se puedan aumentar los presupuestos destinados a las partidas sociales, y marcar un camino hacia la mercantilización y privatización de los servicios públicos.

Es decir, la crisis se aprovechó para establecer nuevos mecanismos que garanticen la aplicación permanente de

las políticas neoliberales, de ajustes y de recortes, pretendiendo hacer imposible la marcha atrás en las mismas.

**Este conjunto de decisiones políticas suponen un fuerte ataque a la capacidad de todas las administraciones** (incluidas las de Hego Euskal Herria) para poder decidir sus propias políticas. Para decirlo claramente: el aumento del presupuesto del Gobierno Vasco, del Gobierno de Navarra, de las Diputaciones Forales y de los Ayuntamientos lo decide Rajoy.

Y Rajoy lo ha decidido para los próximos años, con el voto a favor del PNV, sin cuyo apoyo no habría salido adelante en el Congreso la limitación del déficit público de todas las Comunidades Autónomas a un 0,4% del PIB en 2018, así como el tope de aumento de los presupuestos de todas las instituciones de un 2,4% en 2018 (en términos nominales).

Es decir, el PNV se ha convertido en el aval necesario para seguir imponiendo la austeridad a todos los gobiernos (incluidos los de Euskal Herria), limitando la capacidad de autogobierno. Esta posición ha sido avalada por el Gobierno Vasco y asumida sin crítica alguna por el Gobierno de Navarra.

No es extraño que el PNV haya avalado estas decisiones políticas. No votó la reforma del artículo 135 de la Constitución (ni a favor, ni en contra, ni se abstuvo). Se abstuvo sobre la Ley de 2012 y votó a favor de la Ley Montoro de 2013. En realidad, en ningún momento se ha posicionado en contra de este corsé antisocial y limitativo de la capacidad competencial.

**Proyecto neoliberal compartido.** Lo hemos dicho en muchas ocasiones. Más allá del ruido y de la propaganda mediática, existe un proyecto neoliberal compartido entre quienes gobiernan aquí y quienes gobiernan o han gobernado en el Estado español. Así, si el PNV, el PP o el PSOE (a quienes se puede sumar Ciudadanos) necesitan los votos, entre ellos los van a tener.

Es lo que ha ocurrido este año con el presupuesto del Gobierno Vasco (que ha sido aprobado gracias al PP) y lo que ha ocurrido con el presupuesto de Rajoy (que ha sido aprobado gracias al PNV). Comparten que hay que seguir con los recortes, y obran en consecuencia. Lo que no es de recibo es que no se quiera asumir la responsabilidad sobre sus propios actos.



DEL 16 AL 23 DE JULIO, LA VÍA CAMPESINA CELEBRÓ SU VII CONFERENCIA INTERNACIONAL EN EUSKAL HERRIA BAJO EL LEMA “ALIMENTAMOS NUESTROS PUEBLOS Y CONSTRUIMOS MOVIMIENTO PARA CAMBIAR EL MUNDO”

# Comer sano, moverse y luchar = revolución



## » JANIRE LANDALUZE

**Desde su creación en 1993, la Vía reúne a 170 organizaciones de 73 países de todo el mundo,** ha alcanzado más de 200 millones de campesinos y campesinas, pequeños y medianos agricultores, personas sin tierra, jóvenes y mujeres rurales, indígenas, migrantes y trabajadores y trabajadoras agrícolas en todo el planeta.

**Líneas de trabajo de La Vía Campesina.** Conscientes de la actual coyuntura socio-económica las líneas de trabajo de La Vía Campesina se resumen en tres:

- **Una: seguir alimentando nuestros pueblos, producir alimentos**

**sanos para las familias, comunidades y pueblos,** en contra de los que se vendió como la “revolución verde”. La agroecología campesina es la base de su propuesta y visión de soberanía alimentaria de los pueblos del mundo. Para ello, la defensa de los territorios indígenas y campesinos y la recuperación de los sistemas alimentarios locales son básicos. De ahí la necesidad de una reforma agraria integral y popular así como de construir nuevas relaciones entre las clases populares del campo y de la ciudad, de fortalecer los canales de distribución y de venta.

■ **Dos: construir movimiento, ser un referente para los pueblos que luchan, seguir creciendo y fortaleciendo la Vía** para integrar a más y más gente y ampliar las alianzas a nivel local, nacional e internacional, sobre todo en las clases de trabajadores y trabajadoras del campo y de la ciudad.

Luchar, además, contra el patriarcado siempre en clave de igualdad y equidad de género, siendo capaces de construir un movimiento feminista campesino dentro de La Vía Campesina, incorporando a su vez a la juventud con igual fuerza. Construir un movimiento articulando campesinos y campesinas, trabajadores y trabajadoras rurales y migrantes, todos ellos como titulares de derecho.

En este sentido, es de vital importancia seguir trabajando por lograr una Declaración de las Naciones Unidas sobre derechos de los campesinos y campesinas y otras personas que trabajan en las zonas rurales. En todo proceso en construcción de movimientos actuales y futuros la formación política e ideológica, organizativa y técnica debe ser constante.

## LA VIA CAMPESINA-REN BIDEA

**1993an jaio zen La Vía Campesina, Valonian egin zen bilkuran. Nekazaritza krisian zegoen, eredu neoliberalari alternatiba bilatzeko beharra amankomuna ikusi zen. Garai hartan, diskurtso bakarra, ofiziala baino ez zegoen, merkataritza askeko akordioak begi onez ikusten ziren hauek nekazal suntsitzerik handiena suposatzen badute ere.**

**Ahotsik gabekoei ahotsa eman eta egoerari eusteaz gain proposamenak ere egiteko asmoarekin sortu zen La Vía. Behetik gora, autonomia eta botere politiko eta ekonomikotik aske nekazal klase harro bat berreskuratzeko esperantzarekin.**

■ **Tres: cambiar el mundo.** Urge construir otro futuro para la humanidad. Temas como los derechos de los campesinos y campesinas, la agroecología, la reforma agraria y sobre todo la soberanía alimentaria deben estar presentes en la agenda política por su especial importancia. Formar alianzas, luchas contra el patriarcado, el imperialismo y el capital financiero con convicción, compromiso y disciplina es más necesario que nunca.

**Compañeros de camino.** ELA, como ha venido haciendo hasta ahora, compartirá esta lucha. Porque otro mundo es posible... ¡Globalicemos la lucha, globalicemos la esperanza!

## “La falta de política industrial está poniendo en peligro miles de empleos”

### A lo largo de los últimos meses se están sucediendo en Hego Euskal Herria situaciones empresariales

que pueden suponer cierres de empresas y la pérdida de miles de puestos de trabajo. Algunos ejemplos son Xey, Edesa-Fagor, Grupo CEL, Lagun-Artea, Ofita, Kayaba, Ingemar, General Electric, La Naval... Miles de puestos de trabajo directos y de las empresas auxiliares están en el aire.

Es innegable que en la última década estamos padeciendo un claro proceso de desindustrialización: por un lado, se produce un goteo constante de planteamientos de cierre de empresas y, por otro, una evidente pérdida del capital vasco en las empresas. En los últimos años empresas como Gamesa, ITP, Euskaltel, Patricio Echeverría, Cementos Lemona, Guascor, Naturgas, EHN... han pasado a manos de capital extranjero. Esto es más grave, si cabe, teniendo en cuenta que algunas de estas empresas nacieron por impulso y financiación pública. Luego, en muchos casos fueron vendidas sin generar ningún beneficio a la sociedad pero sí a unos pocos bolsillos.

De forma paralela, las luchas por defender los puestos de trabajo son constantes. Como ejemplo, Ingemar, donde llevamos años luchando contra el cierre, o las peleas llevadas a cabo en Arcelor-Zumarraga o la actual Sidenor en Legazpi, Maltzaga o Elgeta.

Fruto de todo ello, algunas comarcas han experimentado una transformación enorme: miles de puestos de trabajo con condiciones dignas destruidos, sustituidos por el desempleo o por el empleo precario. Muy conocido es el caso de Ezkerraldea. Quizás menos la situación de Enkarterriak, que ha visto desaparecer la mayoría de sus empresas industriales importantes: Reckitt Benckiser, en Güeñes (250 empleos); Pastguren, en Güeñes (200); Arkema y Kemira, en Alonsotegi (100); Thyssenkrup Mure, en Alonsotegi (130); la industria auxiliar del mueble (armarios Begoñaxpi). Ahora le toca el turno a CEL. Su mantenimiento es imprescindible para el futuro de sus trabajadores y de toda una comarca.

Como no podía ser de otra manera, ELA está en esta pelea.

UNAI MARTÍNEZ, SECRETARIO GENERAL DE INDUSTRIA ETA ERAIKUNTZA, CRITICA LA PASIVIDAD DE LA CONSEJERA TAPIA Y REAFIRMA EL COMPROMISO DE ELA EN DEFENSA DE LOS PUESTOS DE TRABAJO Y DE NUESTRA INDUSTRIA



### › LANDEIA

#### -ELA ha dado la voz de alarma sobre la situación que atraviesa parte de la industria vasca...

-Estamos muy preocupados por el futuro de varias empresas y la posible pérdida de cientos de puestos de trabajo en la industria. Es evidente que cada empresa y cada caso requieren su propio análisis, pero hay varias características comunes que creemos son importantes destacar. Hablamos de empresas que con una buena gestión serían viables, en la mayoría de los casos .

#### -¿Por qué se cierran o están en grave peligro, entonces?

-Hay diferentes casuísticas. En algunos casos hablamos de deslocalizaciones puras y duras: multinacionales que aquí ganan dinero, incluso mucho, pero que como su

### Industria sailburua multinazionalen esanetara jarri da: paradisu fiskala sortu dute, eta herri hau low-cost herrialde gisa erakutsi

ansia de beneficio no tiene límite no dudan en marcharse a otro lugar para ganar todavía más. En otros casos el problema principal es la liquidez para hacer frente a deudas a corto plazo: caso de CEL o Xey.

También hay proyectos como Fagor-CNA, cuyos planes industriales se han basado en mentiras. O empresas con su futuro comprometido tras la privatización, como La Naval.

#### -ELA no ha dudado en señalar a la política industrial del gobierno

## Finantza-erakunde sendo bat behar dugu, benetako industria - politika bat sustatzeko. Alde horretatik Kutxabanken pribatizazioa oso gertaera larria da

### Vasco como responsable, en parte, de la pérdida de empleo en el sector.

- Así es. Tenemos una consejera -Arantza Tapia- y un Departamento de Industria que lo único que hacen es ponerse a las órdenes de las multinacionales: han creado un paraíso fiscal y venden este pueblo como si fuera un territorio low-cost. Esas multinacionales, una vez han exprimido todo lo que han podido a nuestro pueblo, se van a otros sitios a seguir explotando trabajadoras y trabajadores para ampliar su cuenta de beneficio. Y con esta administración, esa forma de actuar les sale gratis.

Pero su responsabilidad no queda ahí. Antes decía que hay varias empresas con proyectos industriales viables que a corto plazo tienen problemas de financiación. Pues bien. Esto se podría solucionar de manera relativamente sencilla si tuviéramos una entidad financiera pública potente. Sin embargo, el Gobierno Vasco ha preferido bancarizar Kutxabank y ponerla al servicio de los especuladores financieros en lugar de que sea un instrumento para poder desarrollar proyectos industriales que generen empleo de calidad. Al mismo tiempo, Kutxabank ha decidido vender sus activos en empresas como Euskaltel, empresas estratégicas que pueden perder su arraigo.

Para ELA, es evidente que la pérdida de empleo es consecuencia de un modelo, y no dudamos en afirmar que la pasividad del Gobierno Vasco pone en peligro el futuro de cientos de familias.

### -También preocupa a ELA que en los últimos años muchas empresas con accionariado vasco hayan pasado a manos de compañías extranjeras.

-La lista es larga. Siguiendo con la responsabilidad del Gobierno Vasco en todo lo que está pasando: los diferentes gobiernos vascos llevan tiempo vendiendo sus participaciones en empresas referenciales como ACB de Sestao o Euskaltel. Y no solo eso, también aplauden a rabiar que empresas con accionariado vasco hayan pasado a manos de compañías extranjeras: Gamesa, Euskaltel, ITP, Cementos Leona, Naturgas...

Eso sí, luego, cuando se van a otro lugar, a criticar la deslocalización... Lo de siempre: mucha palabrería y propagan-

da pero pocos hechos concretos en defensa de nuestra industria.

Finalmente, también nos parece muy cuestionable que en estos años de destrucción de empleo desde el Gobierno Vasco nadie, repito, nadie le haya pedido a la parte empresarial ningún tipo de responsabilidad. Públicamente, al menos.

### -¿Qué responde la consejera Arantza Tapia cuando se le plantean estos temas?

-La Consejera no recibe a ELA. Es más, hace un año defendió públicamente que se nos quitara nuestra representación... Son hechos que definen claramente el talante antidemocrático de una responsable política que no acepta hablar con nadie que cuestione sus actuaciones. Increíble pero cierto.

### -ELA no se queda en la crítica o en la mera protesta. Tiene propuestas muy claras en materia de política industrial. ¿Cuáles son?

-En primer lugar, la inversión pública debe crecer en los sectores estratégicos. La creación de empresas no puede estar en manos exclusivas de multinacionales. Esos sectores estratégicos, por otra parte, deben responder a las necesidades de la ciudadanía, y la creación de riqueza debe hacerse en equilibrio con la naturaleza.

Asimismo, necesitamos empresas que aseguren condiciones de trabajo dignas. Los costes laborales no pueden ni deben ser el factor que garantice el futuro de esas empresas.

Y, evidentemente, necesitamos una entidad financiera pública potente para llevar todo ello adelante. En este sentido, la privatización de Kutxabank es muy grave, y la decisión de Kutxabank

## Lan-kostuak ezin dira izan, ez dira izan behar, enpresen etorkizunari eusten dioten faktorea

de desinvertir en las empresas vascas, muy preocupante.

El cierre de empresas no es un accidente, responde a una política industrial equivocada. Todavía estamos a tiempo de salvar cientos de puestos de trabajo, siempre que el Gobierno Vasco se implique. En algunas empresas en problema fundamental es la falta de liquidez a corto plazo. Si la consejera Tapia no tiene capacidad para evitar estos cierres debería dejar su responsabilidad.

### -¿Estamos a tiempo de revertir esta situación?

-Por supuesto, y desde ELA vamos a luchar para ello. En ELA seguiremos, como hasta ahora, luchando porque en Euskal Herria haya proyectos industriales que generen empleos de calidad. Porque, es importante destacarlo, la única que pierde con estos cierres es la clase trabajadora.



## "ENPRESA ITXIERAK EZ DIRA ISTRIPUAK"

**Enpresa itxierak ez dira istripuak, Politika Industrial oker baten ondorio dira.** Eusko Jaurlaritzaren Politika Industrial bakarra multinazionalen esanetara jartzea da. Gure herria low-cost lurralde moduan saltzen dute atzerrian, paradisu fiskal bat ezarri dute multinazional arimagabeak erakartzeko, Europar Batasunetik zigorrak jaso ditugu horregatik. Multinazional hauek edozein momentutan ihes egitea erabakitzen dute are erakargarriagoak diren lurraldeen bila, eta bien bitartean lan-baldintzak okertzeko txantaiak etengabeak dira, gu esplotatzen uzten ez badiegu hemendik alde-egitearekin mehatxatzen gaituzte.

### ELAk bestelako Politika Industrial bat nahi du, lau zutabetan oinarrituta:

- Sektore estrategikoetan inbertsio publikoa hazi egin behar da. Enpresen sorrera ezin da multinazionalen esku bakarrik utzi.
- Sektore estrategiko horiek euskal jendartearen beharrak asetzera zuzendua egon behar dute eta aberastasunaren sorrera ingurumenarekin orekan egin beharra dago.
- Lan-baldintza duinak bermatuko dituzten enpresak nahi ditugu.
- Erakunde fintzantzerio publiko indartsu bat behar dugu hau dena aurrera eramateko. Zentzu horretan, Kutxabank-en pribatizazioa oso larria da eta Kutxabank-ek euskal enpresa inportanteetatik akzioak saldu izana arduratzenkoa.

# “Irakaskuntza publikoko sektore guztiak grebara goaz ezinbestean”

XABI IRASTORZAK, ELA-K IRAKASKUNTZAN DUEN ARDURADUNA, EGUNGO ABAGUNEAZ ETA IKASTURTE BERRIAZ HAUSNARTZEN DU



› GORKA QUEVEDO

**2017-2018 ikasturtea ate-joka dugu.** Aukera paregabea, beraz, hezkuntzaren sektoreak gurean bizi duen egoeraz hausnartzeko. Askok dira datozen hilabetei begira ELA irakaskuntzan dituen erronkak; Xabi Irastorza egungo abaguneaz eta ikasturte berriaz hausnartzen du.

**-Iragan ikasturtean hiru izan ziren Euskal Autonomia Erkidegoko irakaskuntza publikoan egindako greba egunak. ELA deialdi horien arrakasta azpimarratu zuen. Testuinguru honetan, nola hasiko dugu kurtso berria?**

-Zerbitzu publikoen egoeraren inguruko hausnarketa zabala egin beharra dago. Krisia aitzakia bat besterik ez da izan zerbitzu publikoak desegiteko. Gaur gaurkoz aberastasun neto edo garbia sortzen ari da, baina murrizketek jarraitzen dute. Hau guztia ondo

pentsatutako estrategia baten ondorio da.

Gastu mugarekin zer gertatuko den oso adierazgarria da. Espainiako Parlamentuak adostu duenez, ez dezagun ahaztu EAJren aldeko bozarekin, 2018ko aurrekontuak gehienez %2,4 haziko dira. Eta baldin eta ekonomia-aren hazkundera handiagoa bada, diferentzia ez da zerbitzu publikoetara bideratuko.

**Al menos 4 de cada 10 trabajadores/as de la Enseñanza pública son temporales; entre algunos colectivos, la cifra sube al 60%. ¿Son esos los privilegiados/as de los que habla la Consejera?**

**-Nola dago egun egoera irakaskuntza publikoan?**

-Negoiazio mahai guztiak deitu dira. Irakasleen kolektiboari begira egindako proposamenak definitu gabeak dira; egia da 3.000 plaza-tako Enplegu Publikorako Eskaintza (EPE) bat proposatu dela enplegua egonkortzeko asmoz, baina oso proposamen murrizta da. Pentsa, hori eginda ere behin-behinekotasuna %39an geratuko litzateke. Plaza kopuru horrek justu-justu birjartze-tasa betetzeko balio du. Gure kalkuluak egin ditugu, eta %8ko behin-behinekotasun tasara heltzeko 10.000 lagunentzako EPEa beharko litzateke. Gogoan izan behar dugu, gainera, 2009tik Hezkuntza Sailak 2.000 lanpostu inguru ‘aurreztu’ dituela gelako ikasle kopurua %10 handituz.

Bestalde, Haurreskolak, Heziketa Berezia edo Sukaldeko kolektiboak begira ez da inolako proposamenik

egin. Langile hauen inguruko begirune eza arbuigarria da. Ez da kasualitatea hiru hauek izatea hezkuntzan dauden sektore feminizatuenak. Zerbitzu publikoetan ere prekaritatea eta lan-baldintza okerrenak jasaten dituztenak emakumeak dira.

**-Irailaren 12an mobilizazio sorta handia iragarri dugu.**

-Martxoaren 22an eta maiatzaren 16 zein 23an deitutako greba eta mobilizazio egunak guztiz arrakastatsak izan ziren. Jarraipena %80tik gorakoa izan zen, eta mobilizazioetan milaka eta milaka lagunek hartu zuten parte. Eusko Jaurlearitzak orain arte entzungor egiten die langileen aldarrikapenei; horregatik dei egin nahi diegu lehenbailehen heltzeko sektoreak dituen arazo larriei.

Sinetsita gaude langileen mobilizazioa ezinbestekoa izango dela egoera hau iraultzeko. Horregatik irailetik aurrera mobilizazio egutegi zabala prestatu dugu, Steilas eta LAB sindikatuekin batera. Elkarretaratzeak egingo ditugu, itxialdiak, manifestazioak... Eta, noski, egoerak bere horretan jarraituko balu azarotik aurrera hainbat greba deialdi ere egingo ditugu, bai irakaskuntza osoan (abenduak 12) zein sektore ezberdinetan: Haurreskolak (azaroak 9), Heziketa Berezia (azaroak 16), Sukaldeak eta Garbitzaileak (azaroak 23) eta Irakasleak (azaroak 30).

**-Zein iritzi duzu langileen eskaeren aurrean Kristina Uriarte sailburuak emandako erantzunaz?**

-Bere jarrera etsigarria da. Hezkuntza Sailak premiaz egin behar dio aurre daukan arazo larriari. Hezkuntza

**“La educación no son solo las y los docentes. Hablamos de las Haurreskolak, de las cocinas, la limpieza... Estos colectivos tienen peores condiciones y la mayoría son mujeres**

## “NAFARROAN EMAN DIREN ALDAKETAK, ANEKDOTIKOAK DIRA”

Bi urte igaro dira Nafarroan ‘aldaketaren-gobernua’ agintean dagoenetik. Denbora tarte hone-tan aldaketak egon direla aipatzen du Xabi Irastorza, baina argi uzten du azalekoak izan direla, “anekdotikoak”. Horregatik, benetako arazoen jarraitzen dutela salatu nahi du. “Zerrenda bakarra, ratioak, lan kargak, behin-behinekotasuna, euskalduntzea... Duela bi urte zeuden arazoen bere horretan jarraitzen dute, besteak beste, ez delako sakoneko aldaketarik egon. Egia da hainbat neurri positibo hartu direla, baina urrats ausartagoak behar dira, baldin eta Gobernu honek aurrekoek ezarritako norabide neoliberaletik desbideratu nahi badute”.

Hezkuntza -bereziki publikoa- Gobernuaren lehentasun bilakatu ahal izateko inbertsioa askoz handiagoa izan behar lukeela dio Irastorza. “UNESCOk gomendatzen duen irizpidearen arabera Barne Produktu Gordinaren %6a bideratu beharko litzateke hezkuntzara. Europar Batasunean, aldiz, batz-bestekoa %4,9koa. Nafarroa kopuru horretatik urrun dago. Egun 643 milioi bideratzen dira; %4,9 horretara heltzeko 1.000 bideratu beharko lirateke. Posible da kopuru horretara heltzea, baina horretarako fiskalitatean aldaketa sakonak egin beharko lirateke.

inbertsio publikoa Europako azken muturrean dago sortzen dugun aberastasunarekiko. Hezkuntza aurrekontua 2009an baina 162 milioi euro txikiagoa da aurten. Matrikulazioa izugarri hazi den epe batean plantilak erabat mugatu dira; 2.000 lanpostu inguru falta dira gure ikastetxeetan. Gabezia hauek guztiak ikasle ratioak igoz estali nahi izan dituzte.

Hamar langiletik lau behin-behinekokoak dira, eta sektore batzuetan hamarretik sei. Ordezkapenak ez dira egiten, edo astebete pasa ondoren egiten dira. Langileen eros-ahalmena %15 murriztu da azken urteetan. Baja hartzea zigortzen da. Erretiroa errazteko pizgarriak kendu dira. Gure hezkuntza sistema txikitu

## Teniendo en cuenta las matrículas harían falta 2.000 profesionales más sólo en la CAPV. Esta carencia la tapan subiendo los ratios

eta espainiar gobernua eta enpresa eta finantza erakundeek mesedetara jartzen dituzten hezkuntza erreformak inposatzen dira. Euskalduntzea are gehiago mugatzen duten politikak ezartzen ditu Jaurilaritzak...

### -Itunpeko irakaskuntzan ere hainbat mobilizazio egin ziren iragan ikasturtean. Kurtso berrian ere jarraituko dute?

-Bai, noski, eta areagotu egingo dira. Gizarte-ekimenari dagokionez, negoziatio mahaiek ez dute ezer eman. 32 bilera egin dira, eta parean ditugun proposamenak ez dira onargarriak. Diruarekin lotutako oro baztertuta geratu da. Egoera honetan mobilizazioak egin beste aukerarik ez dugu. Dagoeneko iragan ikasturte amaieran hainbat egin genituen, eta orain areagotu egingo ditugu.

Bestalde, Ikastoletan murrizketa garaian ez da mobilizaziorik egon. Hemen ere bada garaia lan-baldintzak hobetzeko eta gai hau lehentasunen artean jartzeko.

## Aunque se han dado pasos positivos, el Gobierno de Navarra tiene que ser más valiente



## CONDICIONES LABORALES DIGNAS PARA UNOS SERVICIOS PÚBLICOS DE CALIDAD

Una de las habituales respuestas de la Consejera de Educación de la CAPV, Cristina Uriarte, es relativizar la pérdida de derechos laborales del personal que trabaja en educación. “¿Realmente han empeorado las condiciones de los docentes?” Llegó a preguntarse recientemente en una comparecencia en el Parlamento Vasco. Una pregunta a la responde Xabi Irastorza, responsable de enseñanza de ELA.

“No podemos permitir la imagen de privilegiados/as de los trabajadores/as de la Enseñanza que ciertos responsables políticos quieren transmitir. El verdadero privilegio es tener unos servicios públicos de calidad; eso es lo que tiene que garantizar la clase-obrera. Y para tener esos servicios públicos de calidad son imprescindibles condiciones laborales dignas. Las condiciones laborales de las y los trabajadores de enseñanza se han empeorado considerablemente estos últimos años. Desde 2010 cada trabajador/a ha perdido un 15% de poder adquisitivo. Sin olvidar, por supuesto, las cada vez más difíciles condiciones debido a la falta de medios, tanto humanos como económicos”.

Irastorza considera que no es casualidad que en la educación sean las mujeres quienes tienen peores condiciones laborales. “La educación no son solo las y los profesores. Hablamos de las Haurreskolak, de las cocinas, la limpieza, del personal que trabaja con el alumnado con dificultades... Estos colectivos son quienes tienen peores condiciones. Y, precisamente, hablamos de colectivos cuya inmensa mayoría de trabajadoras son mujeres. Una vez más la precariedad tiene rostro de mujer”, denuncia.

# Futbolaren esklabo, prekarietatearen gatibu

IGOR SAN JOSEK, GIPIZKOAKO ERAIKUNTZA  
ARDURADUNA, ANOETAKO FUTBOL ZELAIAREN  
BIRMOLDAKETA LANEN ATZEAN DAGOEN IRUZUR  
SOZIAL ETA LABORALA SALATU DU



## › NAGORE URIARTE

**“Txartel gorria atera dio ELAK Anoetari;** zelaian oraindik jokalaririk ez bada ere, partidua aspaldi hasi baitzuten enpresa eraikitzaileak, Errealak eta arduradun politikoek. Zelai berdeak ere ezin dezake estali iruzur beltza. Izan ere, 50 milioiko kostua izango omen dute Anoetako futbol estadioaren berrikuntza lanek. Praktikan, gutxienez, 70 beharko dira. Errealak 35 jarriko baditu, Jaurlaritzak 10 eta Gipuzkoako Foru Aldundiak 4, nork ordainduko du, beraz, falta dena? Jokoa zelaian, arauak jokoan. ELAko eraikuntzako arduradun Igor San Josérekin egin dugu hitzordua, Gipuzkoako makroeraikuntzen atzean den iruzurrak langileengan duen eraginaz haurartzeko.

**-ELAk sarri salatu du erraustegian edo AHTn bezalako obretan negozioa eraiki ostean datorrela herritarren lepotik. Anoetan, ordea, lapurre-**

**ta hasieratik datorrela salatu du ELAK, zergatik?**

-50 milioi eurotan esleitu dutelako Anoetako obra, baina benetan, 70 milioi euroko kostua izango duelako, eta aldea herritarrok ordainduko dugu.

**-Nola?**

-Ofizialki 50 milioi euro ordainduko dituzte, extra ofizialki, beste eraikun-

**“Oficialmente las obras de Anoeta van a tener un coste de 50 millones de euros; extraoficialmente, serán, como mínimo, 70. La diferencia la vamos a pagar entre todos y todas”**

**“Un sueldo hasta un 55% más bajo que lo que establece el Convenio de Gipuzkoa; ésa es la realidad en cualquier obra de Gipuzkoa”**

tza batzuk esleitu eta diru publikoz ordainduta konpentsatuko zaio enpresa eraikitzaileari negozioa egin dezan, hortxe iruzurra. Gainontzeko enpresa eraikitzaileek ere salatu zuten ezinezkoa zela eraikuntza hori 50 milioi eurotan egitea, are gutxiago etekinik atera nahi bada. Bada, esleipen prezioan teknikariek ez zuten sartu enpresaren %19ko etekina, obra guztietan sartzen dena. Ba al dago enpresarik etekinik lortu gabe sartuko dena?

Esleipen prozesuan ELAk ez ezik, gainontzeko eraikuntzako enpresek ere esaten zuten prezio horrek ez zuela ematen, alkateari berari esan zioten. ELAk demostratu du. Teknikari talde berak egiten ditu balorazioak eta prezioak jarri Donostiako Udalak egiten dituen eraikuntzatan. Anoetan eta Txomin-Eneako obratan kasu, arkitekto talde bera izan da balorazioa egin eta gero prezioa ezarri duena. Bada, bata eta bestearen esleipen prezioak oso bestelakoak dira.

Denok dakigu, alkateak badaki eta Errealak ere badaki. Badirudi Errealeko presidentea askoz gehiago dela alkatea eta Aldundia baino. Futbola herritarren interesei gailentzen ari zaie.

**-Alegia, enpresa eraikitzaileak bada-ki orain diru gehiago inbertitu behar-ko duela baina gero beste alde bate-rik berreskuratuko dutela, eta bide batez, Errealak dirua aurreztuko du, beraz, “denak” pozik...**

-Oso susmagarria da Gipuzkoako eraikuntzako enpresa potoloak aurkeztu ez izana Anoeta bezalako erai-

## “Si en estas macroobras se respetara el convenio de la Construcción de Gipuzkoa se podrían crear en torno a 5.000 puestos de trabajo”

kuntza esleipen batera. Ez dute egin jakin bazekitelako dena alde zurretik ezkutuan esleituta zegoela eta euren ez zutelako mahai azpian karta hori. Alkateak badaki eta Errealak ere bai. Esleipena izaera juridiko legala emateko egin dute baina praktikan alde zurretik zegoena dena hitzartua, antzezlan hutsa izan da esleipena.

### -Edozein kasutan, 70 milioi euroko kostua badu, nonbaitetik atera beharko da... Segurtasun aldetik, nolako ondorioak ditu merketzeak?

Langile gutxiago + lanordu gehiago + ahalik eta azkarren bukatzeko presioa = lan-istripuak. Prekarietatean sakonduko da, Txomin Eneako obratan dagoeneko ikusten ari garen bezala. Lanaldi amaiezina (10-11-12 bat ordu eguneko) eta soldata baxuagoak. Gipuzkoako hitzarmenak dioena baino askoz gutxiago kobratzen dute: %50-55 gutxiago, 18.000-24.000 euroko aldeaz ari gara langile bakoitzeko, lanaldi amaiezina egiten dituzte erabateko prekarietatean, betiere, beste batzuk aberastu daitezten. Gainera, baja hartu ezker, kaleratuak dira. Hori da, gaur egun, Gipuzkoako edozein eraikuntzatan ikusi dezakegun errealitatea.

### -Gure agintariak, ordea, euskal oasia irudikatzen dute...

-Gure agintariak badakite zer ari den gertatzen obratan, guk demostratu

**Más de 10 horas de trabajo al día, sueldos hasta un 50% por debajo de lo que marca el Convenio de la Construcción de Gipuzkoa, y precariedad absoluta. Ése es el escenario que encontramos casi en cualquier construcción del territorio. Mientras unos -los y las trabajadoras- se dejan la piel, otros, -administraciones públicas y empresas amigas- se forran los bolsillos.**

**Es el caso de Anoeta, donde ha estallado la polémica ante un fraude que ha resultado ser un secreto a voces. La construcción de estadio se ha adjudicado en 50 millones de euros, una cifra a todas luces demasiado baja.**

**El negocio, sin embargo, vendrá después, ya que la empresa constructora tiene un as en la manga, y va a hacer negocio, eso sí, a cuenta de ganar la partida a la ciudadanía.**

eta azaldu diegulako, bai Batzar Nagusietan bai Legebiltzarrean. Halere, gutxitan deitu digute, ez dute inongo interesik, euren interes bakarra obra eta negozioa dira.

### -Etorkinak + prekarietatea + beldurra formula magikoaz hitz egin genezake?

-Bai, errazagoa egiten zaie etorkinak kontratatzea. Askok ez dakite non dauden lan egiten etengabe aldatzen dituztelako lekuz, zaila da horrela sindikatuoeekin harremana mantentzea. Ni neu AHTko Galizako langile batzuekin harremanetan nengoen baina bat-batean ohiko obratik desgertu ziren eta beste batzuetara bideratu. Gainontzeko beharginek ere ikusten dute zerbait esan ezker

lekuz mugituko dituztela, beldurra zabaltzen da eta arrastoa galtzen diegu.

### -Anoeta, Txomin Enea... AHT da, ordea, oraindik ere larriena?

-Bai. Gehienak enpresa piratak dira, eta langile gehienak Portugalekoak. Azken kasua Hernanin atzeman dugu: AHTko obratan zebiltzan langileak Cacereseakoak ziren. Igande gauean ateratzen ziren eta gau osoa bidaitzen egon eta gero, goizeko 10ak aldera heldu eta jarraian hasten ziren lanean (hau astero). Ezinezkoa da segurtasuna horrela bermatzea. ELAK salaketa jarri eta horri esker %45 gehiago kobratzen ari dira momentu honetan. Zer gertatzen da orain? Bada, orain enpresa hori ez dela “errentagarria”, arazoak dituzte mantentzeko. Akordioa segituan bukatu nahi dute beste enpresa bat kontratatzeko. AHT guztia horrela egiten ari dira eta ondo daki hori Jaurilaritzak.

## “La rebaja en el precio de las obras de Anoeta supondrá menos trabajadores, jornadas mas largas, presión para finalizar antes y accidentes laborales”

### -Sozialki ere errentagarria izan behar da, ordea...

-Ahalik eta merkeen eta azkarren egin nahi dute eta azkartasun horrek ez du segurtasuna bermatzen.

Antzuola-Bergarako tartean ikusten ari gara. ELAK salatu zuen %37ko beharpenarekin ezinezkoa zela hitzarmena betetzea, eta batez ere, segurtasun neurriak bermatzea. Denborak, tamalez, arrazoia eman digu: eraikuntza ez zen bukatu, hildako bat egon zen eta lan-baldintzak oso txarrak izan ziren. Aurreko gobernuari eskatu genion eta oraingoari ere esaten diogu: eraikuntzak beste era batera egin behar dira, gizartea eta honen interesak erdigunean jarri. Bestela, norentzat da errentagarria? Gizartearentzat behintzat ez.

Hitzarmena errespetatuko balitz, ordea, Gipuzkoan bost mila enplegu gehiago sortuko lirake baina ahalik eta arinen bukatzea eta zinta moztea da Gipuzkoako arduradun instituzionalen lehentasun bakarra.



# “Aldi baterako enplegua %8tik behera jaisteko 10.000 lanpostu berri behar dira”

ESTHER SAAVEDRA, ELA-OSAKIDETZAKO  
ARDURADUNA



» GORKA QUEVEDO

## Osakidetzak ekainean iragarri zuenek 2018an 3.335 lanpostutako Enplegu Publikorako Eskaintza (EPE) egingo du.

ELAK Osakidetzan duen arduradun Esther Saavedrak azpimarratzen duenez, ondo dago behin-behinekotasuna jaistea, baina Osakidetzaren proposamena ELAren helburuetatik oso urrun dagoela nabarmentzen du.

### -Zein hausnarketa egiten du ELAK Osakidetzak aurkeztu duen Enplegu Publikorako Eskaintzaz?

-Balioa ematen diogu tenporalitatea 1.300 lanpostu garbitan murrizteari. 2010. urtetik hona lehen aldiz murriztuko da aldi baterako enplegua Osakidetzan. Hori ondo dago, baina ez

**La OPE de Osakidetza queda lejos de las 10.000 plazas necesarias para rebajar la temporalidad por debajo del 8%**

## Esther Saavedra, nueva responsable de Osakidetza

El XIV Congreso de ELA celebrado en junio en Bilbao eligió a Pello Igeregi como nuevo responsable de negociación colectiva, hasta ese momento responsable de Osakidetza.

Para cubrir su puesto, el Comité Nacional ha nombrado a Esther Saavedra como nueva responsable de ELA en Osakidetza. Saavedra era hasta ahora la responsable de los servicios públicos en Bizkaia.

da nahikoa. Enplegu Publikorako Eskaintzaren ostean ere behin-behinekotasuna %37tik gora mantenduko da - egun %44an dago-. Zenbaki horiek, beraz, oso urrun daude %8ko helburu horretatik. Kopuru horretara heltzeko 10.000 lanpostu berri sortu beharko lirarteke. Horregatik ezezkoa esan diogu EPE honi.

### -Zer proposatzen du ELAK Osakidetzan dagoen prekaritate izugarriarekin amaitzeko?

-Akordio hobe bat lortu nahi badugu ezinbestekoa da langileak mobilizatzen jarraitzea. Mobilizazio eta erreklamazio judizialik gabe ez litzateke posible izango Osakidetzak azken hamarkadan egin duen EPE handiena martxan jarri izana. Balio handia eman behar diogu mobilizazioari.

ELAK Europar Batasuneko Justizia Auzitegian irabazitako epaiak ezbaian jarri du Osakidetzako kontratazio politika. Epaiak dioen bezala momentu honetan Osakidetzan dauden 3.000tik gora langileren kontratuak legez kontrakoak dira, behin-behinekoak izan beharrean lanpostu estrukturalak izan beharko lirartekeelako. Osakidetzak EPE handi bat martxan jartzeko beharra sentitu du, eta hori poztekoa da, baina ez da nahikoa.

### -Zein nolako erantzuna eman die Osakidetzak gure aldarrikapenei?

-Negoziatzeko jarrera argia dugu, beti egongo gara benetako negoziazio bati ekiteko prest. Enplegua duintzeko eta

## Sin las movilizaciones y las reclamaciones judiciales Osakidetza no hubiera anunciado esta OPE

osasun zerbitzuaren kalitatea bermatzeko aukera dago, eta aukera hau baliatu beharko lukete. Behin-behineko enplegua egonkortzeko prozesu bat eskatu diogu Osakidetzari, hiru urtetan egungo %44tik %8ra murrizteko. Osakidetzak ez du mota honetako negoziatorik ireki nahi izan, soilik egungo EPEa negoziatzeko aukera eskaini du. Uste dugu European irabazitako epaien ostean enplegua erregularizatzeko prozesu bat ireki beharra zegoela, baina ez da posible izan.

EPE hau ebazten denean langile finen zenbatekoak ez du 22.000 lagun kopurua gaindituko, hau da, tenporalitatea %37a gainditzen jarraituko du. Ezin dugu egoera hau ontzat eman.

### -Zeintzuk dira datozen hilabeteetarako erronkak?

-Langileek hamaika arrazoi dituzte haserre egoteko. EPEak lekualdatzeak erabat mugatu ditu; langile askok urteak daramatzate plazak etxera hurbildu ezinik. Behin-behineko langileak haserre daude tenporalitatea izugarria delako. Langile guztiak nekatuta daude Eusko Jaurlaritzan delako bere langileei 2012ko aparteko ordainsaria osorik itzuli ez dien erakunde bakarra. Nazkatuta daude 2010etik hona %15eko eros-ahalmena galdu dutelako. Haserre daude urte hasieran %1eko soldata igoera izango zutela zin egin ondoren ekainean oraindik sosik ikusi ez dutelako...

Osakidetza behin eta berriz antzetzten dabil, bai telebistan, egunkarietan zein irratsaiotan, pertsonak, langileak eta hauen aferak helburu omen direla adierazi nahian. Antzerki hutsa da. Urdulizeko Ospitalean zer gertatzen ari den ikusi besterik ez dago. Osakidetzari berdin zaio bere konpromisoak apurtzea, eta pribatizazioekin jarraitzea erabaki du. Haserre hori kalean erakutsiko dugu.



11 JÓVENES DE ALTSASU SE ENFRENTAN A UNA PETICIÓN DE 375 AÑOS DE CÁRCEL POR UNA PELEA DE BAR EN FIESTAS DEL PUEBLO

# “Queremos justicia para nuestros hijos e hijas”

› GORKA QUEVEDO

**Madrugada del 14 al 15 de octubre del 2016. Fiestas de Altsasu. En un bar sucede un altercado entre varias personas, en el que se ven involucrados dos guardias civiles de paisano.**

En pocas horas el pueblo es tomado por la Guardia Civil, con un despliegue militar más propio de una guerra que de una disputa en un bar en fiestas. Casi un año después, once jóvenes de Altsasu están a la espera de juicio imputadas por delitos de “atentado, lesiones, provocación a la discriminación, odio o violencia contra grupos o terrorismo”. La Fiscalía de la Audiencia Nacional solicita un total de 375 años de cárcel.

Gotzon, Edurne, Koldo e Igone son cuatro de los miembros de Altsasu Gurasoak, asociación creada para aportar todos los datos e información de unos acontecimientos que, tal y como destacan, han marcado inesperadamente tanto sus vidas como las de sus hijos e hijas. “Desde el minuto uno todo ha sido desproporcionado. La Policía Foral se hizo inicialmente cargo del caso. Ese primer informe sólo hablaba de ‘posibles delitos de atentado a agente de la autoridad y lesiones’. Es más, el primer informe elaborado por la Guardia Civil rechazaba la existencia de un linchamiento organizado y la calificación de los hechos como un acto de terrorismo”.

Una situación que cambió con la denuncia que Covite interpuso ante la Audiencia Nacional. “Esto provocó el traslado del caso de Navarra a Madrid y la ampliación de la propuesta de delitos a los de terrorismo e incitación al odio. Siete jóvenes fueron detenidos, trasladados a la Audiencia Nacional y encarcelados. Tres siguen en prisión. En total once personas están imputadas. La actitud del Estado y de la Audiencia Nacional está siendo increíble. La jueza ha llegado a decretar orden de prisión por riesgo de fuga contra una persona que había ido voluntariamente dos veces a declarar. El montaje del relato es tremendo”.

La desproporción entre los hechos y las con-

## MANIFESTUA SINATU

Milaka dira Altsasun 2016ko urrian izandako gertaerengatik egoera larri eta bidegabea sufrizten ari diren gazteei elkartasuna adierazi asmoz Altsasu Gurasoak ekimenaren manifestua sinatu duten lagunak. Oso erraza da: aski da [www.altsasugurasoak.com](http://www.altsasugurasoak.com) helbidean sartzea. Elkarte honetako kideek orain arte jasotako babes zabala eskertu nahi dute, eta herritar orori dei egiten diote kasu hau salatzeko antolatuko diren ekimene-tan parte hartzera. Animatu eta sinatu!

secuencias penales ha generado una ola de solidaridad, tanto en Altsasu como en toda la comarca. Una solidaridad que ha traspasado las mugas de Euskal Herria y ha llegado también a parte del Estado. Desde Altsasu Gurasoak quieren agradecer este apoyo. “La gente ha cogido este tema como algo propio. Las muestras de apoyo son muy grandes. Han querido distorsionar la realidad del Altsasu y de Sakana, mostrando un panorama que nada tiene que ver con la realidad. Les hubiera gustado que hubiera habido otro tipo de reacción. Parece que estaban más cómodos con otros tiempos pasados”.

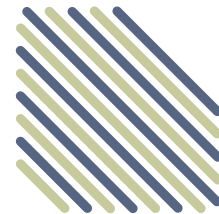
**A la espera del juicio.** Desde Altsasu Gurasoak están trabajando para que sus hijos e hijas tengan un juicio justo. “Nuestra primera reacción fue la de no creer lo que estaba pasando. Luego, asimilar la situación. Piensas que todo el asunto se va a desinflar, porque no tiene ni pies ni cabeza. Pero al ver que pasan las semanas y que el proceso sigue, solo nos ha quedado una opción: espabilar y luchar para que se haga justicia. Desde Altsasu a Bruselas, pasando por Iruñea o Madrid, hemos estado reuniéndonos con quien haya querido escucharnos. Es de agradecer, también, el apoyo institucional recibido”.

Las familias de estos jóvenes denuncian el tratamiento mediático de este caso. “Se han difundido las identidades de las personas afectadas, de sus fotografías, de sus profesiones y lugares de estudio aún estando el caso todavía en fase de instrucción; han distorsionado la realidad del pueblo y de toda la zona; se ha realizado acusaciones sin respetar la presunción de inocencia, el derecho al juez natural y a un juicio justo... Todo esto ha generado una gran indignación y un sentimiento de indefensión”.

A la espera de la fecha del juicio, -se espera que comience en pocas semanas-, estas madres y padres seguirán movilizándose para que se haga justicia. “La falta de proporcionalidad y la interpretación extensiva vulneran las libertades, las garantías procesales y la seguridad jurídica que a todas las personas nos deben proteger”. 375 años de prisión por una pelea de bar. 375 años de prisión por un tobillo roto. Algo propio de un Estado represor y vengativo; una aberración jurídica y política que demuestra el cariz coercitivo del Estado español.

**Pie de foto: En la imagen, Gotzon, Edurne, Koldo e Igone, cuatro de los familiares de los jóvenes de Altsasu**





## Lecciones, logros y límites de la dinámica anti-fracking

EL MOVIMIENTO SOCIAL BERRIZTU, DEL QUE FORMA PARTE ELA, TRATA DE CONCIENCIAR A LA POBLACIÓN SOBRE LAS DAÑINAS CONSECUENCIAS DE ESTA TÉCNICA DE EXTRACCIÓN DE GAS



» NORA ONAINDIA

El pasado 21 de junio tuvo lugar en Bruselas un evento organizado por Alter Summit bajo el lema "Rompiendo barreras: por la convergencia práctica entre el movimiento laboral y el climático, por la lucha en contra de las nuevas infraestructuras fósiles y por la creación de trabajo decente". En ese evento, a ELA le correspondió analizar las lecciones, los logros y los límites de la dinámica anti-fracking en Euskal Herria.

Son muchos los logros que la movilización anti-fracking ha conseguido:

- Concienciar a la población sobre las dañinas consecuencias de esta técnica de extracción de gas.
- La red de ciudades y pueblos libres de fracking.
- La aprobación de la Ley 6/2015 que, en la práctica, prohíbe la utilización del fracking en el territorio de la CAPV al elevar mucho los requerimientos medioambientales necesarios.
- La Estrategia Vasca de Energía 2016-2030, que recoge la renuncia del Gobierno Vasco a utilizar el fracking para extraer gas.

La fuerte contestación social unida a un entorno económico desfavorable para las empresas perforadoras y una legislación que incrementaba los requisitos medioambientales provocó que los proyectos decayesen y que las empresas perforadoras se fueran por la puerta de atrás.

**No obstante, la lucha en contra de los macro-proyectos extractivos debe seguir.** En octubre de

2016, el Ente Vasco de la Energía (Shesa) solicitó al Ministerio de Medio Ambiente que le concediera los permisos necesarios para perforar el suelo de Subijana (Armentia 2) en búsqueda de bolsas de gas.

El principal logro ha sido realizar el diagnóstico acertado y organizar, nuevamente, un fuerte movimiento social en contra, BERRIZTU, integrado por una veintena de organizaciones que luchan conjuntamente: EH Bildu, Podemos y Equo, sindicatos como ELA, LAB, ESK, y STEILAS, y asociaciones como Fracking ez o Ekologistak Martxan...).

Los objetivos fundamentales de Berriztu son:

- Paralizar los proyectos de extracción de gas a través de la movilización social y la vía institucional.
- Concienciar a la población sobre la inconveniencia de insistir en caminos energéticos equivocados.
- Reflexionar sobre el modelo energético para poder realizar propuestas y trabajar sobre ellas.

La razón por la que también nos oponemos a esta técnica de extracción de gas es porque sería necesario construir cientos o miles de pozos para extraer el

gas del subsuelo, lo que supondría industrializar el territorio y terminar con su entorno natural, además de la acumulación de una gran cantidad de gas metano que podría ocasionar fugas.

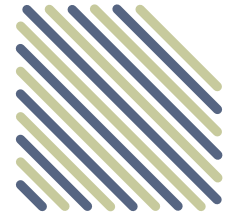
A ello cabe añadir que el desarrollo de este proyecto supondría destinar 12 millones de euros de dinero público a explotar un modelo fósil caduco en lugar de realizar inversiones en energías renovables.

Por su parte, y desoyendo las reivindicaciones de la ciudadanía, la Sociedad de Hidrocarburos de Euskadi (Shesa), la impulsora del sondeo, solicitó una declaración de impacto ambiental simplificada al Ministerio de Medio Ambiente. Ese procedimiento concluyó con la Resolución de 3 de mayo de 2017 de la Secretaría de Estado que determinó que la evaluación debía ser mucho más exhaustiva, por lo que la solicitud respecto a sus riesgos y alcances debe ser de tipo ordinario.

**Esta resolución puede interpretarse como un paso adelante hacia la paralización definitiva del proyecto** y, sin lugar a dudas, es una victoria de la ciudadanía, que va a tener mayor capacidad de participación en el proceso de decisión. Precisamente, lo que el Gobierno Vasco trataba de evitar cuando se decantó por la solicitud de evaluación de impacto ambiental simplificada.

Es fundamental para estos proyectos que no hacen más que ahondar en un modelo energético que consideramos caduco, y para ello es necesario unir la lucha medio ambiental con la de clase. Pero sin dejar de tener en cuenta que nuestra lucha a día de hoy tiene una importante limitación: no hemos sido capaces de poner las políticas públicas al servicio de un modelo energético alternativo. Esto claramente limita el debate social que no pasa de ser coyuntural (en contra de determinados proyectos), mientras que nuestra aspiración es que el mismo pase a ser sistemático: En contra del modelo en sí y promoviendo alternativas.

## DESDE IPARRALDE IPARRALDETIK



# Elkartasunez aitzina

EUSKARAREN BIZIRAUPENERAKO EZINBESTEKOAK IZANGO DEN ETXEPARE LIZEOA MARTXAN DA. EUSKARAK LEGEZKOA EZAGUPENIK EZ DUEN LURRALDEAN, JENDARTE KONPROMETITUAREN ELKARLANAK POSIBLE EGIN DU PROIEKTUAREN LORATZEA

### › XABIER HARLUXET

**Ikasturtea bururatu bezain laster, Bernat Etxepare lizeoko irakasle eta langileak, burasoen laguntzarekin hasiak dira etxe aldaira egiten.** Baionako Mounède karrrikako egoitza zaharkituak utzi, eta hiru karrika gorago, Baionako eta Euskal Herriko ipar-mendebaldeko mugan kokatzen den lur eremuan eraiki duten lizeo berrirako bidaia abiatu dute.

Ikasle bat baino gehiago harrituko da. Urte luzez lehen hezkuntzan prefabrikatuetan, neguan hotzez eta udaberrian beroarekin ikasi ondoren, kolegioan baldintza duinetan aritu dira. Baina lizeora iristean, berriz ere baldintza kaxkarretan lan egin behar izan dute. Heldu den irailtik goiti, aldiz, lizeotarrek merezi duten lizeo eder eta funtzionalaz gozatzen ahalko dute.

300 ikaslez goiti izanen dira hastapenean Bernat Etxepare lizeo berrian. Baina fite, uste baino fiteago, 400 ikaslera helduko dira eta hortik gora izanen dira hamarkada bat pasatu aitzin. Gehienek arlo orokorrean (literatura, zientzia eta ekonomia sozial arloan) jardungo dute, bi gela teknologia arloan, eta beste hiru gela Lanbide Heziketan. Arlo profesionala mundu berri bat da Seaskarendako baina euskaraz bizirauteko ezinbestekoa zuen urratsa. Frantses administrazioaren oztopen

**El liceo Etxepare de Baiona es una herramienta estratégica para la supervivencia de la lengua y el pueblo vasco**

gainetik -eta ez dira guti izan- Komertzio eta sozial saila idekiko ditu, biharko beharginek euskara tresna gisa erabil dezaten.

Ikastetxe bat baino gehiago, atzo bezala bihar ere, euskara transmitituko duten Ipar Euskal Herriko gazteak jalgiko dira Etxepare lizeotik, jendartearekin konprometitutako helduak, herritar arduratsuak. Euskal hizkuntza eta herriaren biziraupenerako goi mailako tresna estrategikoa da Etxepare lizeoa.

Gailentzea ezinezkoa zirudien aurrekontua zuen parean, bas-timendu berriak eraikitzeke bai eta eraikuntza materialez hornitzeko ere. Nork sinetsi zezakeen XXI. mendean lizeoa mahain eta kaderez hornitzeko, zer eta sagarrondoak saltzeko kanpain bat egin beharra izanen zela.... Are gehiago, nork sinetsiko zukeen orain dela bi urte milaka eta milaka sagarrondo saltzea lortuko zela!

Beste behin ere, Seaskaren historia guzian bezala, elkartasun uholdea izigarria izan da. Norbanakoen sustengua, elkarteena, langileena, udaletxe, erakunde eta Euskal Herri osoko ikastolena. Azken sagarrondo saltze bat egitekoa den abenduan, beraz ez da berantegi elkartasun ekintza honetan parte hartu nahi duen orrendako, sagarrondoak erosiz edo Seaskari ekarpen bat eginez, denen artean ereingo den lizeo berriak bere fruituak eman ditzan, urtez urte.

**Lizeo berria abian da, baina bide luzea da oraindik egiteko, euskarak legezko ezagupenik ez duen lurraldean.**

Lizeoak hustu dituen Baionako egoitza zaharrak parte batez berritu eta irailean berean kolegio berria idekiko da Baionan 11 eta 14 urte bitarteko gazteentzat. Euskara ahulen dagoen Baiona-Angelu-Miarritzeko gunean 67 ikaslerekin hasiko da kolegio berria. Idekitze hau, guti-ago aipatu bada ere, arrunt estrategikoa da gisa berean, gaur egun gazte horiek Kanbo edo Ziburura joan behar izaiten baitute goizero oren batez, eta beste oren batez itzulian arratsean. Eta hortik ez urrun, Bokalen ere, ama-ikastola berri bat idekiko da heldu den irailean. Euskara arrunt desgertu den hirian, euskararendako desertuan lore berri bat landatuko du Seaskak eta hori ere denen elkartasunez ureztatuko.

Informazio gehiago: [www.betxepare.eus](http://www.betxepare.eus)  
[www.seaska.eus](http://www.seaska.eus)



# Construyendo alternativas a la Europa oficial

El pasado 14 de junio, en vísperas del 14º Congreso, ELA organizó un seminario en Bilbao bajo el título 'Europa: crisis y alternativas' en el que se analizó el pasado, presente y futuro de la Unión Europea. Expertos/as y profesores/as de primer orden como Tom Kucharz, Tarana Karim, Zoe Konstantopoulou, Eric Toussaint, Amaia Pérez Orozco, junto a gente de nuestra organización, analizaron las terribles consecuencias del actual modelo socio-económico y debatieron sobre las diferentes alternativas existentes.



› J. JAIO

## El secretario general de ELA, Adolfo Muñoz, Txiki, cerró la jornada de formación "Europa: crisis y alternativas"

con una intervención en la que advirtió que "quieren acabar con la izquierda en el mundo y disciplinar a los experimentos de izquierda que están surgiendo". Es por ello que recalcó la necesidad de "una izquierda fuerte, sin ambigüedades, capaz de plantar cara al neoliberalismo que todo lo invade. Un neoliberalismo

## Sindikalismoa gero eta politikagoa izan behar da "politikak maila globalean aldatu behar direlako"

mo salvaje que quiere acabar con la identidad colectiva y más concretamente con el sindicalismo vasco", dijo.

Así las cosas, Txiki calificó como imprescindible la construcción de alternativas y la lucha política. "Tenemos que organizarnos para ello", recalcó, al tiempo que insistió en el hecho de que

el sindicalismo tiene que ser cada vez más político "porque lo que se necesita es un cambio de políticas a nivel global".

## La evolución del modelo europeo: la degradación de los derechos laborales y sociales.

Durante su exposición, Laura González de Txabarri, responsable del departamento internacional de ELA, realizó un somero recorrido de la evolución de la UE, desde sus orígenes hasta la actualidad, para concluir que se ha intensificado el perfil mercantilista de la UE y que la cohesión social es cada vez menor. "El único objetivo es ser el mercado más importante del mundo", criticó, al tiempo que destacó que esas políticas han acabado creando resistencias.

La responsable de internacional explicó que uno de los supuestos objetivos de la UE, la cohesión social, es una quimera. "Se suponía que el objetivo de la UE era mejorar los estándares de vida de todos sus miembros, pero no es así. Tomemos como ejemplo lo que ocurre con el salario mínimo: en Bulgaria es de 215 euros, cuando el más alto es de casi dos mil. Hay diferencias enormes de ingresos, y millones de europeos viven en la pobreza o están en riesgo de ella", denunció.

## Lan-merkatua zuzenagoa izatea nahi badugu, pertsonak interes ekonomikoen ginetik jarri beharko dira

**Dumping social.** La responsable de ELA se refirió, también, a las migraciones interiores dentro de los países de la UE. "Se supone que los trabajadores y trabajadoras europeos tienen derecho a la libre circulación e igualdad de derechos, pero en la práctica no es cierto", recalcó. "El dumping social es una realidad: trabajadores que llegan de los antiguos países del Este, o de Portugal, a los que se les imponen bajos sueldos, sin SS, jornadas de trabajo interminables, condiciones de vida penosas... Son los esclavos del siglo XXI. Y no tenemos más que mirar a nuestro alrededor y ver ejemplos como las obras del TAV, San Mamés, Anoeta...", denunció.

Multinationales europeas como IKEA realizan sus envíos a base de cadenas de subcontratas con sueldos de países bajísimos. Trabajadores rumanos, búlgaros, moldavos, ucranianos sufren una explotación clara, tal como denunció esta sindicalista, que destacó el hecho de que el dumping social tienen consecuencias negativas también para quien hace las cosas bien. "Es una competencia desleal clara", destacó. "Se habla de movilidad laboral cuando son emigrantes económicos, con un drama detrás", rubricó.

Finalmente, Laura González de Txabarri adelantó que en estos momentos existe una iniciativa de la Comisión europea de hacer un mercado laboral social. "No esperamos nada, al menos bueno", matizó. "Si queremos un mercado laboral más justo habrá que poner a las personas por encima de los intereses económicos. Hace falta un cambio radical de las políticas, y el movimiento sindical deber ser un agente activo", concluyó.

## Europar Gotorlekua

TARANA KARIM,  
SOS ARRAZAKERIA

### Europar Batasunari politika bateratu baten hutsunea nabari zaio errefuxiatuei buruz:

herrialde bakoitzak nahi duena egiten du, batzuek ez dute ezer egiten, beste batzuek mugak itxi egiten dituzte. Hungariak esate baterako, harresia eraiki du, Danimarkan sartzen diren errefuxiatuei beren gastu pertsonalak estaltzeko adina dirua izatea exijitzen zaie. Izatez demokratikoak diren herrialdetan jarrera lotsagarriak ikusi ditugu. Txekiak, Poloniak, Hungariak kasu boikota egin diote hasieratik EBtik hartutako erabakiei, eta orain isuna jarriko zaie errefuxiatuen birkokatze kupoak bete ez dituztelako.

Kudeaketa ez da batere duina izaten ari eta giza eskubide oinarrikoenak zapaltzen ari dira. Turkia eta Libiarekin hitzartutako akordioek garbi erakusten dute Europako atea gaztelu bat bezala ixten ari diren bitartean, jendea segurua ez den lekuetan uzten ari garela. Milaka pertsona mugetan geratzen dira oso egoera latzetan eta kanpamentuen baldintzak oso eskasak dira. Neguan hotzez izozten ikusi ditzakegu eta udan, berriz, beroak jota ito beharrean Grezian eta Italian.

Zailtasun eta jarrera hauek, zorritzarrez errefuxiatuak mafien atzaparretara eramaten ditu. Europara ailegatzea gurutze-bide latza bilakatu da, giza drama. Mediterraneo hilerri bilakatu da; iaz 5000 pertsonatik gora hil ziren itsasoan, eta hauetako asko mafiei dirutza ordaindu ostean. Belaunaldiak beharko dira trauma eta zauri hauek sendatzeko.

**Zer egin beharko genuke?** Asilo politika bateratu bat ezarri Europako Batasunean: errefuxiatuak hartzerako orduan oreka behar da; Giza Eskubideen adierazpena, Genevako Konbentzioa eta New Yorkeko protokoloa bete behar dira; asilo politikek ezin dute bereizkeriaz jokatu. Asilo eskaera egiten duten pertsonen Dublineko Tratatu aplikatzen zaie. Era honetan errefuxiatu askori ukatu egiten zaie senideak dituzten herrialdeetara joatea. Europara modu seguruan heltzea bermatu behar diegu, mafietatik babestuz; harrera herrialdeetan duintasun osoz hartu behar ditugu errefuxiatuak; Europar Batasunak dirua eta baliabideak bideratu behar ditu helburu honetara. Dirutza xahutzen da Frontex poliziarri ordaintzen. Frontex-ak ez ditut bizitzak babesten, Europaren mugak baizik.

Europar Batasunari eskatzen dioguna ez da ezer oparitzea; giza eskubideez ari gara.

## “La UE es una maquinaria criminal dominada por tecnócratas”

TOM KUCHARZ, EKOLOGISTAK MARTXAN

### Si ha habido un error político en el movimiento sindical europeo

ha sido pensar que era posible negociar con esa máquina al servicio del capital transnacional. Las políticas que se han hecho desde estas instituciones siempre fueron con el objetivo de reducir salarios, reducir pensiones, desmontar los marcos construidos con la lucha sindical, reducir los gastos públicos y aumentar las rentas del capital a costa de reducir las rentas del trabajo...

**Argumentos contra el CETA.** Un sindicato como ELA tiene que oponerse, en alianza con otros movimientos, a los acuerdos comerciales como el CETA porque, 1º: reducen el alcance de los derechos. El capítulo del CETA dedicado al trabajo no es vinculante; ninguna violación de los derechos laborales de ninguna de las empresas en el convenio del CETA podrá ser sancionado. Además, se pierden derechos para el futuro, sobre todo en temas de seguridad y salud laboral. 2º: suponen un salto cualitativo en la creación de una justicia paralela. Tratados que en algún momento se ratificaron pueden tener un impacto gigantesco no sólo años sino décadas después. Y, 3º: limitan la participación democrática. Se crearán Comités Técnicos que tendrán un amplio poder para tomar decisiones vinculantes sin pasar ni por el Parlamento Europeo ni por los parlamentos nacionales.

### La reorganización de las élites en Europa y el debate sobre las alternativas.

Tenemos que ser valientes y crear un espacio diferenciado que claramente hable contra la xenofobia, contra el racismo de la extrema derecha, lo que ellos llaman el populismo nacional. Pero también tenemos que situarnos claramente en contra de este nuevo “buen” polo Macron-Merkel.

En el debate sobre las alternativas debemos de tener en cuenta estos tres aspectos:

1) Para enterrar el neoliberalismo y relocalizar la economía debemos compartir algunos criterios: la solidaridad con el sur global para revertir el neocolonialismo, un posicionamiento de economía feminista y el principio de justicia ambiental. El gran reto del movimiento sindical se sitúa aquí: dónde y cómo queremos crear los puestos de trabajo.

2) Cambios que se pueden impulsar desde dentro de la UE sin romper con ella: la eliminación de subsidios “perversos”, externalidades que las propias políticas domésticas están generando, un salario mínimo, la creación de una comisión europea de la deuda... Es importante aclarar que la cuestión de la deuda está estrechamente vinculada con el comercio. Esto supone que hay que resolver el tema del superávit

comercial de Alemania. La izquierda y el movimiento sindical tienen la responsabilidad de hablar de Alemania como un problema fundamental. Si no acabamos con el superávit comercial, no habrá ninguna solución para la desindustrialización, el desempleo, el dumping social, ni para la generación de deudas públicas...

3) En la negociación del Brexit, la clave está en si el Reino Unido se queda o no en la unión aduanera: el acuerdo comercial que se establezca entre el Reino Unido y la UE será un “CETA plus”, ya que contendrá todo lo malo del CETA más lo nuevo que se incorpore.



# “El decrecimiento ecofeminista es el camino”

AMAIA PÉREZ OROZKO, ECONOMISTA FEMINISTA

**Estamos viviendo una crisis multidimensional, sistémica e incluso civilizatoria** de un modelo que, además de capitalista, es heteropatriarcal, medioambientalmente depredador, colonialista y racista. Se ha constatado que en este modelo no cabemos todas y todos. La responsabilidad histórica que tenemos ahora es hacernos cargo de la transición hacia otro modelo donde sí quepamos.

**El punto de llegada no puede ser aquello de lo que venimos** porque eso ya no es posible ni deseable. Tampoco cabe la idea de poner el horizonte de transición en el estado de bienestar porque nunca ha existido para las mayorías sociales. Incluso en su época dorada, siempre se ha basado en la depredación de recursos naturales, en el expolio del sur global y en la división sexual del trabajo.

No cabemos todos y todas porque este conflicto se construye sobre un conflicto estructural e irresoluble entre los procesos de acumulación de capital y los procesos de sostenibilidad de la vida.

El decrecimiento ecofeminista nos puede ayudar a ver hacia dónde podemos transitar. El decrecimiento de la esfera material del sistema va a ser sí o

sí, vamos a tener que aprender a vivir con menos materiales. Pero se trata de decrecer también en el sentido de que la lógica de acumulación de capital deje de ser el eje vertebrador del sistema para construir otro. Necesitamos transitar hacia la construcción de una responsabilidad colectiva y de soberanía sobre los procesos socioeconómicos que hacen posible un buen convivir extensible a todos y todas y que, al mismo tiempo, respete la diversidad.

Para ello, plantearía dos tipos de medidas. Las medidas de resistencia se oponen al avance de la lógica de acumulación y a la pérdida de soberanía que este avance supone. Hay que resistirse a la nueva oleada de tratados de comercio e inversión. Hay que resistirse a la pérdida de los bienes comunes. Lo que resulta urgente es la crisis de reproducción social: hay que desprecariar la vida, se multiplican las situaciones de exclusión, y los ejes de desigualdad también.

En primer lugar, tenemos que avanzar en el proceso de desmercantilización y colectivización de la satisfacción de necesidades. Esto implica una defensa crítica de lo público, acercando lo público a lo común y a la autogestión y reconociendo las diversidades. Otra vía de



apuesta es la Economía Social y Solidaria. Y como tercera vía, una apuesta fuerte por los espacios autogestionados desmonetizados, incluyendo la directa desobediencia civil.

Un segundo camino para la desmercantilización exige la reorganización radical de los trabajos socialmente necesarios. Eso supone un proceso simultáneo de redistribución y de revalorización que se concreta en cuatro puntos: Defensa crítica del empleo; Reconversión del fondo de la matriz productiva o, digámoslo, reproductiva; Reducción radical de la jornada laboral, sin pérdida de masa salarial, y un reparto equitativo de los trabajos invisibilizados que se realizan en las casas.

**Necesitamos actuar en un nivel múltiple y coordinado:** se trata de que cada quien lo hagamos en nuestra casa, en el curro, en la militancia, en la calle, pero junto al resto, y politizándolo.

# “Los gobiernos saben bien que la deuda de los países no la ha generado el pueblo”

ZOÉ KONSTANTOPOULOU,  
EXPRESIDENTA DEL PARLAMENTO GRIEGO

**En 2010 a los griegos se nos dijo, de repente, que la economía se iba a hundir, que el país se iba a la quiebra y que habíamos estado viviendo por encima de nuestras posibilidades.** La salvación iba a ser un acuerdo entre el gobierno griego, la Comisión Europea, el Banco Central Europeo y el Fondo Monetario Internacional que se denominó “El Memorándum”. El acuerdo, básicamente, establecía que las políticas iban a ser determinadas por esos tres actores: los tipos de cargas fiscales que se establecerían, qué activos públicos deberían ser privatizados... Lo que ha ocurrido hasta el día de hoy ha sido un genocidio social completo. Este acuerdo ha supuesto la liquidación de los activos públicos del país: comunicaciones, energía, puertos, aeropuertos, transporte público... Mientras tanto, la gente está afrontando la miseria: 30% de la población está sin empleo, un 71% de desempleo entre los/as jóvenes, más de 300.000 personas que han emigrado, muchísima gente que ha muerto debido a la pobreza energética, hemos tenido una explosión de suicidios...

En el año 2011 hubo un gran movimiento social de los indignados griegos. Exigieron auditar la deuda para ver en qué consistía, cómo se creó y quiénes son los responsables. Fue un movimiento muy poderoso que logró que el Parlamento creara en 2015 una Comisión de la Verdad sobre la Deuda Pública. No es casualidad que sea la única vez que esto ha ocurrido en la Unión Europea. Los gobiernos saben muy bien que cuando la deuda se somete a escrutinio se descubre que no corresponde al pueblo, sino que ha sido una deuda creada e incrementada gracias a prácticas ilegales, mediante procedimientos anticonstitucionales.

La Comisión, bajo la coordinación científica de Eric Toussaint, mostró que la deuda griega no debería ni puede ser pagada, porque hacerlo supondría matar a la sociedad.

En junio de 2015 la Comisión promulgó un informe preliminar que demostraba que desde el 2010-2015 el pago de la deuda había ido a los bancos alemanes y franceses. Los acreedores ya sabían desde el 2010 que la deuda era insostenible y que tenía que abolirse de acuerdo a los propios estatutos del FMI. Sin embargo, decidieron ocultar esta información. En el año 2015, aún con el informe de la Comisión de la Verdad,

# “Europar egon badago ezkerreko alternatiba erradikala”

ERIC TOUSSAINT, CADTK-KO LEHENDAKARIA

## Europar ezker erradikaleko joera duen

leioha irekita dago: haustura antikapitalista, internazionalista, antiinperialista, feminista, ekologista proposatzen dituen. Halere, Grezian gertatu bezala, ezker erradikal horrek frustrazioa dakarrenean, leio hori eskuin muturrerantz ireki daiteke.

2015eko maiatzetik aurrera aldatetarako gobernuak boterera heldu ziren Espainiar estatuko zenbait udalerritan. Arazorik handiena, ordea, ondokoa da: Estatuak bere maila guztietan ezker eraldatzailea xurgatzeko duen erabateko gaitasuna. Udalerriek daukaten aldatetarako marjina oso estua da: udalek berreskura dezaketen zerbitzuen kuantitatea oso murrizta da, kontuan hartuta zorra ordaindu ostean diru gutxiegi geratzen dela bermunizipalizazio garrantzitsu batean inbertitu ahal izateko.

**Greziako esperientziatik irakasten.** Eraldaketa lortu nahi duen ezkerreko indar batek konpromisoa

hartu behar du agintera heltzekotan desobeditzeko. Greziako kasuan justu kontrakoa gertatu zen. Tsiprasek gizarte babes zabalarari esker lortu zuen lehen ministro izatea baina bere apustua Europako Batzordearekin harremana mantentzea izan zen: herriari esan zion negoziazioen bidez eta zorra ordainduz konponbide bat topatu zitekeela, baina hori ez da posible: Europako Batasuna erreformaezina da.

Aldaketarako gobernuak jendartea mobilizatzeko konpromisoa ere hartu behar du. Horixe da Greziako kasutik atera dezakegun bigarren irakaspena. Tsipras eta Varoufakis etengabeko negoziazio zurrumbilo batean sartu ziren, Batzordea eta NMFrekin bilera amaiezina eginez. Tsiprasek aldi oro negoziazio prozesuaren benetako edukien berri eman izan balu, mobilizazioak dei egin balitu, Europako beste herrialdeetako herri mugimenduen gonbidapenak onartu izan balitu, beste egoera batean egongo ginatke.

Zorraren ordainketa etetea aldebakarreko beste neurri batzuekin uztartu beharra dago: kapitalaren kontrola,

banka sektorearen gizarteratzea, gastu publikoa handitu ahal izateko defizit fiskalaren igoera...Guzti hori posible izateaz gain, ezinbestekoa ere bada.

Nire ustetan, eurogunetik irtetea erabaki baino lehen, badago alternatibarik: desobedientziaren bidea dago, trantsizio baterako bidea irekitzeko tartea dago, beti ere indar metaketaz eta gizarteraren sostenguaz baliatuta.

Aukera erradikala da bai, baina gobernu batek maila honetako erabakiak hartu ditzake aurretiaz jendartea konbentzitu baldin badu neurri horiek ezinbestekoak direla: gure gaurko gizarteraren badira sektore publikoaren esku egon behar duten elementu estrategikoak. Osasun zerbitzuak, hezkuntza, energia edota finantza sektoreak publikoak izan behar dira. Botere publikoek baliabideak beren esku izan behar dituzte trantsizio ekologikoan masiboki inbertitu ahal izateko, eta horrek banka sektorea gizarteratzea dakar.

los acreedores continuaban exigiendo aplicar más ajustes. El gobierno griego jamás utilizó este informe, ni siquiera lo puso sobre la mesa de negociación. El 5 de julio de 2015 la población griega dijo NO de manera contundente al Memorándum. Aún así este NO no fue respetado.

**EL DERECHO Y LA OBLIGACIÓN DE RESISTIR.** Dos años más tarde, la UE nos quiere convencer de que este juego ha terminado, pero aquí estamos, para recordar que no está acabado. Existe el derecho pero también la obligación fundamental de resistir, de desobedecer, y hacer de esta desobediencia un gran movimiento de gente que reivindique lo que nos pertenece. Los países no pertenecen a los bancos, sino a su gente. El hecho de no respetar el referéndum indica una tesis política en contra de la democracia según la cual la población, las elecciones, no importan. "Nosotros somos tecnócratas y sabemos lo que os conviene".

El año 2016 asumí la iniciativa, junto a otros movimientos, de formar un partido llamado "Curso de la libertad". Nuestro objetivo es crear una coalición para la desobediencia que derogue este neototalitarismo de la UE y del sistema bancario europeo. Tres ejemplos de desobediencia que estamos intentando aplicar en Grecia.

1) Tras las elecciones griegas, en septiembre de 2015, el gobierno griego decidió eliminar la Comisión de la Verdad, a través de un decreto. El Comité decidió deso-

bedecer, defendiendo que su trabajo no había finalizado y seguimos escrutando la deuda.

2) Si el gobierno se niega a anular la deuda, tenemos que organizar un movimiento de personas según el cual nos neguemos a pagar cualquier impuesto o cualquier tipo de contribución relacionada con su pago.

El movimiento social griego quiere proteger los hogares de la población antes de que sean embargados: se ha instaurado el embargo electrónico, lo que nos va a obligar a intervenir de una forma diferente.

3) En Grecia no se ha aplicado justicia en casos de corrupción gubernamental muy importantes relacionados con la acumulación de la deuda. Es el caso Siemens, por ejemplo. Hemos creado una entidad que pueda intervenir ante la justicia y reclamar que los responsables sean juzgados desobedeciendo la Ley que establece que es el estado el único que puede reclamar justicia.

En estos momentos la deuda griega alcanza los 300.000 millones de euros, y vivimos una segunda ocupación alemana. Aeropuertos, telecomunicaciones, tecnología, empresas públicas... han sido y están siendo transferidas a Alemania. Exigimos al gobierno griego que reclame a Alemania la deuda histórica que este país tienen con nosotros por los crímenes perpetrados durante la ocupación nazi. Esta deuda nunca pagada supera con creces la deuda griega.



# ABENDUAREN 9an, PASIRERAT!

**ABENDUAK 9 PARIS**

AUTOBUSAK HERRI GUZTIETAN IZENAK EMANI!

**DENAK  
PARISERAT**



## › GORKA QUEVEDO

### Handia izan zen apirilaren 8an Baionan bizi izan zena.

Historikoa. Baina, biharamunari tar-  
terik eman gabe, Bakearen  
Artisauek hurrengo egunean ere  
lanean jarraitzea erabaki zuten.

Horretarako bildu eta  
hausnartzeari ekin zio-  
ten. Bai, bezperakoa  
egun handia izan zen,  
dena primeran igaro  
zen. Baina, armagabe-  
tzea bera ez zela bakea  
sinetsita, bakearen alde-  
ko konpromisoari eus-  
tea ebatzi zuten.

Pausoz pauso, atalez-  
atal, gatazkaren ondo-  
rio guztiei aterabide  
sendoa emateko beha-  
rra ikusten zuten  
Bakearen Artisauek.  
Argi zuten jendarte  
zibilaren aktibazioa eta  
mobilizazioa ezinbes-  
tezkoak izan zirela  
armagabetzea egin ahal  
izateko. Horregatik, argi  
dute ere jendarte zibila-  
ren aktibazioa eta  
mobilizazioa ezinbes-  
tezkoak izango direla  
oraindik herri honek  
dituen erronkei aurre

egiteko: presoen afera, biktima  
guztien errekonozimendua, errepa-  
razioa eta egin beharreko egiak,  
eraiki beharreko elkarbizitza...

Horregatik, etorkizunari begira, bi  
erabaki nagusi hartu zituzten  
Bakearen Artisauek. Batetik, bikti-  
men gaiari buruz barneko lan-talde

bat zutik ezartzea, gaia, aktoreak  
eta esperientziak ezagutzeko, eta  
guztien errespetuan eta ahal bezain  
transbertsalitatean inizatiba batzuk  
animatzeko.

Bestetik, abenduaren 9an Parisen  
presoen gaiari buruzko mobilizazio  
bat deitzea. Mobilizazio handia izate-  
aren garrantzia azpimarratzen  
dute Bakearen Artisauek, "Euskal  
Herriko gai bati buruz inoiz  
Frantzia ikusi ez dugun mobiliza-  
zio masiboena izan dadin".  
Helburua, presoek aplikatzen zaiz-  
kien salbuespen neurri onartezinak  
kentzea: presoek hurbilketa, gaixo  
diren presoek askatzea, baldintza-  
peko edo behin-behineko askata-  
sun neurriak izan ditzaketan pertso-  
nen libratzea, berdin kondena  
bukatzear duten presoak...

### ELAK bi ekimen hauek txalo- lotu eta babestu nahi ditu.

Eta, noski, bere sostengua adierazi.  
Gure sindikatuak autobusak antola-  
tuko ditu abenduaren 9an Parisen  
egon nahi duen ororentzat.  
Bakearen Artisauek ere Ipar Euskal  
Herriko txoko guztietatik autobu-  
sak jarriko dituzte. Euskal Herriak  
urte luzetan sufritu duen gatazkak  
konponbide integrala behar du.  
Horren bidean daude Bakearen  
Artisauek. **Abenduaren 9an,  
Pariserat!**

FRANQUEO CONCERTADO / FRANKEO ITUNDUA  
NO 08/129 ZKIA

#### Causa devolución Itzultzearen arrazoia

- Dirección incorrecta Helbide okerra
- Desconocido Ezezaguna
- Rehusado Uko egin zaio
- No retirado Baztertuta
- Se ausentó Baztertuta

DISTRITO BARRUTIA:

FECHA DATA: